Espediente nº: 891_5

Administrazio KLAUSULA PARTIKULARREN AGIRIA, ARAOTZEKO OSTATUKO ZERBITZUEN EMAKIDA KONTRATATZEKOA, PROZEDURA IREKIAREN ARABERA

PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES PARA CONTRATAR LA CONCESIÓN DE SERVICIOS DEL BAR-TIENDA, RESTAURANTE Y APARTAMENTOS TURISTICOS DE ARAOTZeko OSTATUA , POR PROCEDIMIENTO ABIERTO.

LEHENENGO KLAUSULA. XEDEA ETA KALIFIKAZIOA

1.1. Kontratuaren xedearen deskribapena

Agiri honetan araututako administrazio-kontratuaren xedea da Araotzeko Ostatua izeneko eraikineko taberna/denda, jatetxea eta lau apartamentu turistiko ustiatzea. Eraikin hori Oñatiko Araotz auzoko 5. zenbakian dago, Aizkorri-Aratz parke naturalean. Zerbitzu publikoaren titulartasuna Administrazio kontratatzaileak gordetzen du, eta kudeaketa partikularraren esku uzten du, bere arrisku eta menturarako. Kontratuaren xedea taberna/denda, jatetxe eta lau apartamentu turistiko ustiatzea da, bost urtez. Beste bost urtez luzatu ahal izango da (guztira 10 urte), errentagarritasun ekonomikoa lortzeko, eta hori guztia toki-erakunde honek zuzenean kudeatzeko baliabide pertsonal eta materialik ezean. Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 28.1 artikuluan ezarritakoa betez (lege horren bidez, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB zuzentarauen transposizioa egiten da Espainiako ordenamendu juridikora), kontratu hau egitea justifikatzen da zerbitzu bat eskaini behar delako taberna-dendan, jatetxean eta lau turismo-apartamentutan, hala turistentzat, nola ostatuentzat. Definitutako kontratua zerbitzu-emakidako administrazio-kontratutzat jotzen da, SPKLren 15. artikuluaren arabera.

CLÁUSULA PRIMERA. OBJETO Y CALIFICACIÓN

1.1. Descripción del objeto del contrato

El objeto del contrato administrativo regulado por este pliego es la explotación del bar/tienda, restaurante y cuatro apartamentos turísticos sitos en el edificio denominado Araotzeko Ostatua ubicado en el nº 5 del barrio de Araotz de Oñati, parque natural de Aizkorri-Aratz, reservándose la titularidad del servicio público la Administración contratante y encomendando su gestión a particular, a su riesgo y ventura. El objeto del contrato comprende la explotación del servicio de bar/tienda, restaurante y cuatro apartamentos turísticos durante cinco años, prorrogables por otros cinco años (un total de 10 años), con la finalidad de obtener rentabilidad económica, y ello en defecto de medios personales y materiales para su gestión directa por esta Entidad Local. En cumplimiento de lo establecido en el artículo 28.1 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014 (en adelante, LCSP), la celebración del presente contrato se justifica en la necesidad de ofrecer un servicio de bar-tienda, restaurante y cuatro apartamentos turísticos tanto a vecinos y familiares y a los turistas que precisen de un alojamiento o de los servicios de restaurante y/o bar. El contrato definido tiene la calificación de contrato administrativo de concesión de servicios, de acuerdo con el artículo 15 de la LCSP.

1.2. Kontratuaren xedea lotetan banatzea

1.2. División en lotes del objeto del contrato

SPKLren 99.3 artikuluan ezarritakoaren arabera, kontratuaren izaerak eta xedeak ez dute lotetan zatitzeko aukerarik ematen.

1.3. Kontratuaren xede diren prestazioak identifikatzeko kodeak

Kontratuaren xedea honako kode hauen bidez identifikatzen da:

CPV kodea 55100000 Ostalaritza zerbitzuak

BIGARREN KLAUSULA. ZERBITZUEN EREMUA

Aipatutako zerbitzuaren emakidan taberna/denda, jatetxe eta ostatu turistikoaren jarduerarekin lotutako edariak eta artikuluak emango dira, eta udal honek emakidadunari emango dio eraikinaren erabilera.

Establezimenduak eta haren zerbitzu guztiek erabilera-egoera ezin hobean egon beharko dute une oro, eta honako erabilgarritasun hau izan beharko dute:

a.- Apartamentu turistikoak: 365 egun/urte
b.- Tabernak/dendak eta jatetxeak nahitaez irekita egon beharko dute:

Neguko ordutegia:
Asteazkenetik ostegunera: 10: 00etatik 21: 00etara
Ostiral eta asteburuetan: 10: 00etatik 00: 00etara
Udako ordutegia:
Asteazkenetik ostegunera: 10: 00etatik 23: 00etara
Ostiral eta asteburuetan: 10: 00etatik 00: 00etara

HIRUGARREN KLAUSULA. HAUTATZEKO ETA ESLEITZEKO PROZEDURA

Esleipenduna lizitazio-deialdi publikoaren bidez hautatu eta esleituko da, prozedura irekiaren eta izapidetze arruntaren izapideei jarraituz, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 131. artikuluaren eta hurrengoen arabera, eta esleitzeko hainbat irizpide hartuko dira kontuan, SPKLren 145.3 artikulua.

Kontratua esleitzeko, hainbat esleipen-irizpide erabiliko dira, kalitatearen eta prezioaren arteko erlazio hoberenean

De conformidad con lo establecido en el artículo 99.3 de la LCSP, la naturaleza y el objeto del contrato no permiten su subdivisión en lotes

1.3. Códigos de identificación de las prestaciones objeto del contrato

El objeto del contrato se identifica con los códigos siguientes:

Código CPV 55100000 Servicios de hostelería

CLÁUSULA SEGUNDA. ÁMBITO DE LOS SERVICIOS

La concesión del servicio referido comprenderá la expedición de bebidas y artículos relacionados con la actividad de Bar/ Tienda, Restaurante y alojamiento turístico, entregando este Ayuntamiento al concesionario, el uso del edificio.

El establecimiento y todos sus servicios que deberán encontrarse en todo momento en perfecto estado de uso, tendrán que tener la siguiente disponibilidad:

a.- Apartamentos turísticos: 365 días/año
b.- Bar/tienda y restaurante deberá permanecer obligatoriamente abierta:

Horario de invierno:
De miércoles a jueves: 10:00 a 21:00 horas
Viernes y fines de semana: 10:00 a 00:00
Horario de verano:
De miércoles a jueves: 10:00 a 23:00 horas
Viernes y fines de semana: 10:00 a 00:00

CLÁUSULA TERCERA. PROCEDIMIENTO DE SELECCIÓN Y ADJUDICACIÓN

La selección y adjudicación del adjudicatario se realizará a través de convocatoria pública de licitación, siguiendo los trámites del procedimiento abierto y tramitación ordinaria, conforme a los artículos 131 y siguientes de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, considerándose para su adjudicación una pluralidad de criterios, al amparo de lo dispuesto en el art. 145.3 del LCSP

La adjudicación del contrato se realizará utilizando una pluralidad de criterios de adjudicación en base a la mejor relación

oinarrituta, hamaikagarren klausulan ezarritakoaren arabera.

Agiri honetan aurreikusitako taberna/denda, jatetxea eta apartamentu turistikoak esleitzeko prozedura izapidetu ondoren, esleitu gabe geratzen bada deialdi hau ebatzi eta urtebeteko epean, prozedura negoziatu bidez esleitu ahal izango da, publizitaterik gabe.

LAUGARREN KLAUSULA. KONTRATATZAILEAREN PROFILA

Bere kontratu-jarduerari buruzko informazioa gardentasunez eta jendeak eskuratzeko moduan dagoela bermatzeko, eta beste publizitate-baliabide batzuk ere erabil ditzakeela ahaztu gabe, Udal honek Kontratugilearen Profila dauka, eta honako web-orri honetan arautzen diren zehaztapenen arabera eskuratu ahal izango da: https://www.oñati.eus.

Lizitazio-epeak zenbatzean eraginik izango ez duten informazio-ondorioetarako soilik, kontratazio-organoak lizitazioa iragarri ahal izango du egokitzat jotzen dituen komunikabideetan.

BOSGARREN KLAUSULA. EMAKIDA-KANONA

.- Ustiapeneko gutxieneko kanona MENSUALEKO 1.500 eurokoa izango da, eta lizitatzaileek gorantz hobetu ahal izango dute beren eskaintza ekonomikoan.
.-Zenbatekoa emakidaren lehen urte osoari dagokio, hau da, emakida-titulua sinatu eta hurrengo hilean hasten den urteari, eta hurrengo urte korrelatiboan mugaeguneratzen denari.
.- Aipatutako zenbatekoa urtero eguneratuko da emakidaren bigarren urtetik aurrera, eta, kalkulatzeko, urteko % 2ko koefiziente finkoa aplikatuko da.

. Atzera botako dira lizitazioaren oinarrizko aurrekontua baino proposamen ekonomiko txikiagoa aurkezten duten eskaintzak.

SEIGARREN KLAUSULA. PRESTAZIO EKONOMIKOAK

Emakidadunak kanon gisa hileko zenbateko finko bat eskainiko du, eta kopuru hori 1.500 euroko gutxieneko

calidad-precio, de conformidad con lo que se establece en la cláusula undécima

Si tramitado el procedimiento de adjudicación del Bar/Tienda, restaurante y apartamentos turísticos contemplado en este pliego, quedase desierto, en el plazo de un año desde la resolución de esta convocatoria, podrá ser adjudicado por procedimiento negociado sin publicidad.

CLÁUSULA CUARTA. PERFIL DEL CONTRATANTE

Con el fin de asegurar la transparencia y el acceso público a la información relativa a su actividad contractual, y sin perjuicio de la utilización de otros medios de publicidad, este Ayuntamiento cuenta con el Perfil de Contratante al que se tendrá acceso según las especificaciones que se regulan en la página web siguiente: https://www.oñati.eus.

A efectos puramente informativos, que en ningún caso tendrán incidencia en el cómputo de plazos de licitación, el órgano de contratación podrá anunciar la licitación en los medios de comunicación que considere oportunos.

CLÁUSULA QUINTA. CANON CONCESIONAL

.- El canon mínimo de explotación se fija en 1.500 Euros MENSUALES, mejorables al alza por los licitadores en su oferta económica.
.-Su cuantía viene referida al primer año completo de la concesión entendiéndose por tal el que comienza en el mes siguiente a la firma del título concesional venciendo en su correlativo año siguiente
.- La mencionada cuantía será objeto de actualización anual partir del segundo año de concesión, aplicándose para su cálculo actualizado el coeficiente fijo del 2 % anual,

. Serán rechazadas las ofertas que presenten una proposición económica inferior al presupuesto base de licitación.

.

CLÁUSULA SEXTA. PRESTACIONES ECONÓMICAS

El concesionario ofertará en concepto de canon una cantidad fija mensual, que se formulará al alza sobre la cantidad mínima de 1.500 euros (no sujeto a IVA).

kopuruaren (BEZik gabe) gainetik formulatuko da.
Nolanahi ere, eragiketa-arriskua kontratistari dagokio.

Etekinak eta negozioa ustiatzearen ondorioz sor daitezkeen galerak esleipendunaren kontura izango dira soilik.

Ostatuaren ustiapenaren emaitza ekonomikoak esleipendunak izango ditu, arrisku eta menturaren arabera. Oñatiko Udalak ez du ustiategiaren finantzaketan inola ere parte hartuko; ez dio esleipendunari gutxieneko diru-bilketarik edo etekinik ziurtatuko, eta ez dio inolako diru-laguntzarik emango.

Oñatiko Udala ez da hornitzaileei ez ordaintzearen erantzule izango, ezta hirugarrenek instalazioetan egin ditzaketen narriadura edo lapurreten erantzule ere.

Emakidagatik ordaindu beharreko kanonaren zenbatekoa, esleipenetik ateratzen dena, honela ordaindu beharko da:

- Lehen HILABETEARI dagokion kanona kontratua formalizatu eta hurrengo 15 egunetan ordainduko da.
- Kontratuaren gainerako hilabeteak hilabete bakoitzeko 1-5 egunen artean ordainduko dira.

ZAZPIGARREN KLAUSULA: BALIO ZENBATETSIA

Balio zenbatetsia Orrialde Teknikoan ezarritako gutxieneko zerbitzuen arabera kalkulatu da, kontuan hartuta Araotzeko Ostatuaren erabiltzaile posibleen kopurua eta auzoko bizilagunak, nahitaezko gastuak eta Ostalaritza Federazioak emandako batez besteko prezioak. Azterlanaren arabera, urteko mozkin zenbatetsia 25.000 euro izango litzateke, eta, ondorioz, balio zenbatetsia 250.000 euro.

KREDITUA EGOTEA

Kontratuak ez du gasturik sortzen Udalarentzat, diru-sarrerak baizik, eta, beraz, ez da aurrekontuko diru-izendapenik behar.

En todo caso el riesgo operacional le corresponderá al contratista.

Los beneficios, así como las pérdidas que pudieran generarse como consecuencia de la explotación del negocio serán de cuenta y cargo exclusivamente de la parte adjudicataria

Los resultados económicos de la explotación del OSTATU serán a riesgo y ventura de la parte adjudicataria. El Ayuntamiento de Oñati no participará en la financiación de la explotación en forma alguna; tampoco asegurará al adjudicatario o adjudicataria una recaudación o rendimientos mínimos, ni le otorgará subvenciones de ninguna clase.

El Ayuntamiento de Oñati no se hará responsable de la falta de pago a los proveedores, ni de los deterioros o robos que se puedan cometer por terceros en las instalaciones.

El importe del canon a satisfacer por la concesión, que será el resultante de la adjudicación del mismo, deberá abonarse del siguiente modo:

- El canon correspondiente al primer MES se abonará dentro de los 15 días siguientes a la formalización del contrato.
- El resto de los meses de duración del contrato se abonará entre los días 1-5 de cada mes.

CLÁUSULA SÉPTIMA: VALOR ESTIMADO

El cálculo del valor estimado se ha realizado conforme a los servicios mínimos impuestos en el Pliego Técnico, tomando en cuenta el nº de posibles usuarios de Araotzeko Ostatua y los vecinos del barrio, los gastos obligatorios y los precios medios facilitados por la Federación de Hostelería. Según el estudio, el beneficio estimado anual seria 25.000 euros y en consecuencia el valor estimado 250.000 euros.

EXISTENCIA DE CRÉDITO

El contrato no genera gastos para el Ayuntamiento sino ingresos, por lo que no se requiere la existencia de consignación presupuestaria.

ZORTZIGARREN KLAUSULA. – EMATEKO EPEA.

- Emateko epea BOST URTEKOA (5) izango da, eta dagokion emakida-titulua sinatzen denetik aurrera hasiko dira zenbatzen, eta beste bost urtez luzatu ahal izango dam guztira 10 urte. Emakidadunak luzapenean interesa duela adierazi beharko du idatziz, epea amaitu baino sei hilabete lehenago, eta Udalak idatziz onartu edo baztertu beharko du.

Emakida amaitzean, esleipendunak libre utzi beharko du erabili beharreko higiezina, eta Udalaren esku utzi beharko du, emakida eman zitzaion egoera berean, erabilerak eragindako ohiko narriadura izan ezik.

BEDERATZIGARREN KLAUSULA. KONTRATATZEKO GAITASUNA EGIAZTATZEA

Espainiako edo atzerriko pertsona natural edo juridikoek aurkeztu ahal izango dituzte proposamenak, baldin eta jarduteko gaitasun osoa badute, kontratatzeko debekurik ez badute eta kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta teknikoa edo profesionala egiaztatzen badute.

• Sektore Publikoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialeko inskripzioak egiaztatuko ditu, bertan adierazitakoaren arabera eta kontrako frogarik ezean, enpresaburuaren gaitasun-baldintzak, nortasunari eta jarduteko gaitasunari, ordezkaritzari, lanbide-gaikuntzari edo enpresa-gaitasunari, ekonomia- eta finantza-kaudimenari eta gaitasun tekniko edo profesionalari, sailkapenari eta inskribatutako gainerako inguruabarrei dagokienez, bai eta bertan jaso beharreko kontratatzeko debekuak dauden edo ez ere.

Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzaileen Erregistroan inskribatzeak inguruabar berberak egiaztatuko ditu harekin, bere lurralde-eremuko toki-erakundeekin eta bataren eta bestearen mendeko sektore publikoko gainerako ente, organismo edo erakundeekin kontratatzeko. Lizitatzaileen erregistroen edukiaren froga erregistroaz arduratzen den organoaren ziurtagiriaren bidez egingo da, eta ziurtagiri hori bitarteko

CLÁUSULA OCTAVA. - PLAZO DE CONCESIÓN.

- El plazo de concesión será de CINCO AÑOS (5), que comenzarán a computarse a partir de la firma del oportuno título concesional, pudiendo prorrogarse por otros cinco años, total 10 años. El concesionario deberá de manifestar su interés en la prórroga por escrito con seis meses de antelación a la finalización del plazo y el Ayuntamiento deberá de aceptar o rechazar por escrito la misma.

Al finalizar la concesión, el adjudicatario habrá de dejar libre el inmueble objeto de utilización y a disposición del Ayuntamiento en el mismo estado en que éste le fue concedido salvo el normal deterioro por el uso.

CLÁUSULA NOVENA. ACREDITACIÓN DE LA APTITUD PARA CONTRATAR

Podrán presentar proposiciones las personas naturales o jurídicas, españolas o extranjeras, que tengan plena capacidad de obrar, no estén incursas en prohibiciones de contratar, y acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional.

• La inscripción en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público acreditará a tenor de lo en él reflejado y salvo prueba en contrario, las condiciones de aptitud del empresario en cuanto a su personalidad y capacidad de obrar, representación, habilitación profesional o empresarial, solvencia económica y financiera y técnica o profesional, clasificación y demás circunstancias inscritas, así como la concurrencia o no concurrencia de las prohibiciones de contratar que deban constar en el mismo.

La inscripción en el Registro de Licitadores de la Comunidad Autónoma de Euskadi acreditará idénticas circunstancias a efectos de la contratación con la misma, con las entidades locales incluidas en su ámbito territorial, y con los restantes entes, organismo o entidades del sector público dependientes de una y otras. La prueba del contenido de los Registros de Licitadores se efectuará mediante certificación del órgano encargado del mismo, que podrá expedirse por medios electrónicos, informáticos o telemáticos. Los certificados deberán indicar las referencias que hayan permitido la

elektroniko, informatiko edo telematikoen bidez egin ahal izango da. Ziurtagiriek enpresaburua zerrendan inskribatzea edo ziurtagiria ematea ahalbidetu duten erreferentziak adierazi beharko dituzte, baita, hala badagokio, lortutako sailkapena ere. Nolanahi ere, kontratazio-organoak eta -mahaiak egiazta dezake ziurtagirian agertzen diren datuak eta inguruabarrak bat datozela Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean jasotzen direnekin.

Aldi baterako enpresa-elkarteei dagokienez, 69. artikuluko 8. paragrafoan eta hurrengoetan xedatutakoari jarraituko zaio haien osaera aldatzeko eta lizitazioan aldaketak egiteko.

Sozietate kontratistak parte hartzen duen enpresen bat-egiteen kasuan, indarrean dagoen kontratuak jarraituko du erakunde xurgatzailearekin edo bat-egitearen ondorioz sortutakoarekin, eta hortik eratorritako eskubide eta betebehar guztietan subrogatuta geratuko da.

Era berean, enpresen edo horien jarduera-adarren zatiketa, ekarpen edo eskualdaketa kasuetan, kontratua esleitzen zaion erakundearekin jarraituko du kontratuak, eta kontratuaren ondoriozko eskubide eta betebeharretan subrogatuta geratuko da, betiere honako baldintza hauek betetzen baditu: gaitasuna, kontratatzeko debekurik eza, esleipena erabakitzean eskatzen den kaudimena edo eragiketa horien sozietate onuradunek eskatzen duten kaudimena, eta, iraunez gero, sozietatearen erantzukizun solidarioa edo ondarea. Kontratua esleitu zaion erakundeak beharrezko kaudimen-baldintzak betetzen ez dituelako subrogaziorik egin ezin bada, kontratua suntsiaraziko da, eta ondorio guztietarako suntsiarazpen-kasutzat hartuko da, esleipendunaren erruz.

Aurreko ondorioetarako, enpresak gertatu den zirkunstantzia jakinarazi beharko dio kontratazio-organoari.

Pertsona juridikoak beren estatutuen edo sortze-arauen arabera berezkoak dituzten helburuen, xedearen edo jarduera-eremuaren barruan sartzen

inscripción del empresario en la lista o la expedición de la certificación, así como, en su caso, la clasificación obtenida. En todo caso, el órgano y mesa de contratación podrá comprobar que los datos y circunstancias que figuren en la certificación siguen siendo coincidentes con los que recoja el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas.

En relación a las Uniones Temporales de Empresarios, la alteración de su composición, así como los supuestos de modificación durante la licitación se estará a lo dispuesto en el artículo 69, apartados 8 y siguientes.

En los casos de fusión de empresas en los que participe la sociedad contratista, continuará el contrato vigente con la entidad absorbente o con la resultante de la fusión, que quedará subrogada en todos los derechos y obligaciones dimanantes del mismo.

Igualmente, en los supuestos de escisión, aportación o transmisión de empresas o ramas de actividad de las mismas, continuará el contrato con la entidad a la que se atribuya el contrato, que quedará subrogada en los derechos y obligaciones dimanantes del mismo, siempre que reúna las condiciones de capacidad, ausencia de prohibición de contratar, y la solvencia exigida al acordarse la adjudicación o que las diversas sociedades beneficiarias de las mencionadas operaciones y, en caso de subsistir, la sociedad de la que provengan el patrimonio, empresas o ramas segregadas, se responsabilicen solidariamente con aquellas de la ejecución del contrato. Si no pudiese producirse la subrogación por no reunir la entidad a la que se atribuya el contrato las condiciones de solvencia necesarias, se resolverá el contrato, considerándose a todos los efectos como un supuesto de resolución por culpa del adjudicatario.

A los efectos anteriores la empresa deberá comunicar al órgano de contratación la circunstancia que se hubiere producido.

Las personas jurídicas sólo podrán ser adjudicatarias de contratos cuyas prestaciones estén comprendidas dentro de los fines, objeto o ámbito de actividad que, a tenor de sus estatutos o reglas fundacionales, les sean propios.

diren kontratuen esleipendun baino ezin izango dira izan.

Enpresa- edo lanbide-gaikuntzari dagokionez, kontratuaren xedea den jarduera edo prestazioa egiteko eska daitekeenari jarraituko zaio.
Europako Esparru Ekonomikoari buruzko Akordioa sinatu duten Erkidegoko edo estatuetako enpresei eta Erkidegoz kanpoko enpresei dagokienez, SPKLren 67. eta 68. artikuluetan xedatutakoa aplikatuko da.
• Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Estatuko Erregistro Ofizialean inskribatuta ez dauden enpresaburuen kasuan, honela egiaztatuko da:

1. Enpresaburuen jarduteko gaitasuna honela egiaztatuko da:

1.1.- Eratze-eskritura edo -agiriaren, estatutuen edo sortze-egintzaren bidez pertsona juridikoak diren enpresariena, beren jarduera arautzen duten arauak jasotzen dituztenak, kasuan kasuko erregistro publikoan behar bezala inskribatuta, kasuan kasuko pertsona juridiko motaren arabera.
1.2.- Pertsona fisikoak diren enpresariena, Nortasun Agiri Nazionalaren fotokopia baten bidez.

b) Espainiarrak ez diren eta Europar Batasuneko estatu kideetako edo Europako Esparru Ekonomikoari buruzko Akordioa sinatu duten estatuetako nazionalitatea duten enpresariak dagokien erregistroan inskribatuta daudela egiaztatuko da, ezarrita dauden estatuko legediaren arabera, edo zinpeko aitorpena edo ziurtagiria aurkeztuta, erregelamendu bidez ezarritako moduan, aplikatzekoak diren Erkidegoko xedapenekin bat etorriz.

c) Atzerriko gainerako enpresariena, Espainiak dagokion estatuan duen Misio Diplomatiko Iraunkorraren edo enpresaren egoitza dagoen lurralde-eremuko Kontsuletxeko Bulegoaren txostenarekin.

2. Enpresaburuek kontratatzeko debekurik ez dagoela frogatzeko, lekukotza judiziala edo administrazio-ziurtagiria aurkeztu ahal izango dute, kasuaren arabera. Agintaritza eskudunak ezin badu agiri hori eman, horren ordez erantzukizunpeko adierazpen bat egin ahal izango da, administrazio-agintaritza,

En cuanto a la habilitación empresarial o profesional se estará a la que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación que constituya el objeto del contrato.

En relación con las empresas comunitarias o de Estados signatarios del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo y empresas no comunitarias, será de aplicación lo dispuesto en los artículos 67 y 68 LCSP
• Para los empresarios que no estén inscritos en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado, se acreditará de la siguiente manera:

1. La capacidad de obrar de los empresarios se acreditará:

1.1.- De los empresarios que fueren personas jurídicas mediante la escritura o documento de constitución, los estatutos o el acto fundacional, en los que consten las normas por las que se regula su actividad, debidamente inscritos, en su caso, en el Registro público que corresponda, según el tipo de persona jurídica de que se trate.
1.2.- De los empresarios que fueren persona físicas mediante fotocopia del Documento Nacional de Identidad.

b) De los empresarios no españoles que sean nacionales de Estados miembros de la Unión Europea o de Estados signatarios del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo se acreditará por su inscripción en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde están establecidos, o mediante la presentación de una declaración jurada o un certificado, en los términos que se establezcan reglamentariamente, de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación.

c) De los demás empresarios extranjeros, con informe de la Misión Diplomática Permanente de España en el Estado correspondiente o de la Oficina Consular en cuyo ámbito territorial radique el domicilio de la empresa.

2. La prueba, por parte de los empresarios, de la no concurrencia de alguna de las prohibiciones para contratar, podrá realizarse mediante testimonio judicial o certificación administrativa, según los casos. Cuando dicho documento no pueda ser expedido por la autoridad competente, podrá ser sustituido por una declaración responsable otorgada ante una autoridad

notario publiko edo lanbide-erakunde kualifikatu baten aurrean.

3. Enpresaburuaren kaudimen ekonomikoa: SPKLren 87.1.b artikuluan ezarritakoaren arabera, 300.000 euroko edo gehiagoko erantzukizun zibileko asegurua dagoela egiaztatzen duen agiriaren bidez.

4.- Kaudimen teknikoa:

4.1.- Elikagaien manipulatzaile titulua izatea, edo esleipenaren aurretik titulu hori eskuratzeko konpromisoa hartzea. Baldintza hori ezinbesteko baldintza da esleipena emateko.

4.2.- Erabiltzaileen hizkuntza-eskubideak bermatze aldera, enpresak kontratatutako langileek, erabiltzaileei zuzeneko zerbitzuak ematen badizkiete, euskararen ahozko ezagutzaren Europako Erreferentzia Markoaren B2 maila egiaztatu beharko dute. Lizitazioan onartua izateko, nahikoa izango da sinatutako adierazpen bat aurkeztea, esanez herritarrekin harremanak izatea dakarten zerbitzuak emateko kontratatuta dituen edo kontratatuko dituen pertsonek Europako Erreferentzia Esparruko B2 gaitasun-maila dutela, hitzezko mailan. Baldintza hori kontratua esleitu aurretik egiaztatuko da, modu hauetakoren batean: 1. Zerbitzua emango duten pertsonek eskatutako hizkuntza-gaitasuna betetzen dutela egiaztatzen duten agiriak aurkeztea, edo 2. Administrazioak erabakitako proba bat egitea.

4.3.- Lizitatzaileak gutxienez 2 langilez osatutako talde bat izan beharko du: sukaldari laguntzaile bat eta zerbitzari bat.

HAMARGARREN KLAUSULA. PROPOSAMENAK ETA ADMINISTRAZIO-AGIRIAK AURKEZTEA

10.1 Aurretiazko baldintzak

Interesdunen proposamenak lizitazioa arautzen duten agirietara eta dokumentaziora egokitu beharko dira, eta horiek aurkezteak berekin dakar enpresaburuak baldintzarik gabe onartzea klausula edo baldintza guztien

administrativa, notario público u organismo profesional cualificado.

3. La solvencia económica del empresario: Conforme a lo establecido en el artículo 87.1.b de la LCSP a través de justificante de la existencia de un seguro de responsabilidad civil por riesgos profesionales por importe igual o superior a 300.000 euros.

4.- La solvencia técnica:

4.1.- Estar en posesión de Título de Manipulador de Alimentos o comprometerse a su obtención con anterioridad a la adjudicación. Esta condición constituye un requisito indispensable para el otorgamiento de la adjudicación

4.2.- Con la finalidad de garantizar los derechos lingüísticos de los usuarios los trabajadores contratados por la empresa que presten servicios directos a los usuarios deberán acreditar el nivel B2 del Marco Europeo de referencia de conocimiento del euskera a nivel verbal. Para ser admitido en la licitación, será suficiente con aportar una declaración firmada diciendo que las personas que tiene contratadas o que contratará para prestar los servicios que conlleven una relación con la ciudadanía, tienen el nivel de competencia B2 del Marco Europeo de Referencia, a nivel verbal. La acreditación de este requisito se realizará antes de la adjudicación del contrato de alguna de las siguientes maneras: 1. La presentación de documentos que acrediten que las personas que prestarán el servicio cumplen con la competencia lingüística exigida, o 2. La realización de una prueba decidida por la administración.

4.3.- El licitador deberá de disponer como mínimo con un equipo formado por 2 trabajadores: un ayudante de cocina y un camarero/a.

CLÁUSULA DÉCIMA. PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES Y DOCUMENTACIÓN ADMINISTRATIVA

10.1 Condiciones previas

Las proposiciones de los interesados deberán ajustarse a los pliegos y documentación que rigen la licitación, y su presentación supone la aceptación incondicionada por el empresario del contenido de la totalidad de sus cláusulas o condiciones, sin salvedad o reserva alguna.

edukia, inolako salbuespenik edo erreserbarik gabe. Erakunde lizitatzaile bakoitzak ezin izango du proposamen bat baino gehiago aurkeztu, ezta beste batzuekin aldi baterako elkarte gisa proposamenik sinatu ere, banaka aurkeztu badu edo aldi baterako elkarte batean baino gehiagotan agertu bada. Arau horiek hautsiz gero, ez dira onartuko berak izenpetutako proposamen guztiak.

10.2 Eskaintzak aurkezteko lekua eta epea

Lizitazio hau Udal honen kontratatzaile-profilean iragarriko da, Euskadiko Kontratazio Publikoaren Plataforman ostatatuta. Interesdun potentzialak gehienak enpresa txikiak edo pertsona fisikoak izango direla ikusita, eta eskaintzak elektronikoki egiteko orduan izan ditzaketen zailtasunak kontuan hartuta, kasu honetan eskaintza elektronikoez gain, eskaintzak paperean aurkezteko aukera ere badago; azken horiek hiru gutun-azal itxitan aurkeztuko dira Oñatiko Udaleko Herritarrentzako Arreta Zerbitzuan. Proposamenak 30 egun naturaleko epean aurkeztu beharko dira, lizitazio-iragarkia kontratatzailearen profilean argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita, adierazitako epearen azken eguneko 14: 00ak arte. Lizitazio hori Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean ere iragarriko da, eskaintzak aurkezteko azken eguna adierazita. Epe horretan, interesdunek espedientea aztertu ahal izango dute, baita Herritarrei Arreta emateko Zerbitzuaren Bulegoan dagoen plataforman ere.

Udal honen kontratatzailearen profilerako sarbidea helbide honen bidez egin ahal izango da: www.onati.eus. Leku horretan bertan, pleguak eta dokumentazio osagarria eskuratu ahal izango dira. Pleguei edo, hala badagokio, lizitatzaileek eskatzen duten dokumentazio osagarriari buruzko informazio gehigarria proposamenak jasotzeko ezarritako epemuga baino sei egun lehenago emango da, betiere eskaera proposamenak jasotzeko epea amaitu baino gutxienez 12 egun lehenago egin bada.

Eskaintza bateko dokumenturen bat ezin bada behar bezala ikusi, lizitatzaileak formatu digitalean aurkeztu ahal izango du fitxategi okerrean sartutako

Cada entidad licitadora no podrá presentar más de una proposición, ni suscribir ninguna propuesta en unión temporal con otros si lo ha hecho individualmente o figurar en más de una unión temporal. La infracción de estas normas dará lugar a la no admisión de todas las propuestas por él suscritas.

10.2 Lugar y plazo de presentación de ofertas

La presente licitación será anunciada en el perfil de contratante de este Ayuntamiento, alojado en la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi. Visto que los potenciales interesados mayoritariamente serán o bien pequeñas empresas o personas físicas y dadas las dificultades que podrían tener a la hora de hacer su ofertas de forma electrónica en este caso además de las ofertas electrónicas también se permite la presentación de ofertas en papel, estas últimas se presentaran en tres sobres cerrados en el Servicio de Atención Ciudadana del Ayuntamiento de Oñati. Las proposiciones deberán presentarse, durante el plazo de 30 días naturales, contados a partir del día siguiente al de publicación del anuncio de licitación en el perfil del contratante hasta las 14:00 horas del último día del plazo señalado. Esta licitación también será anunciada en el Boletín Oficial de Gipuzkoa en el que se indicara la fecha límite de presentación de ofertas. Durante este plazo, las personas interesadas podrán examinar el expediente además de en la plataforma en la Oficina del servicio de Atención Ciudadana.

El acceso al perfil de contratante de este Ayuntamiento se podrá llevar a cabo a través de la siguiente dirección: www.onati.eus. En este mismo lugar se podrá tener acceso a los pliegos y a la documentación complementaria. La información adicional sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria que, en su caso, soliciten las entidades licitadoras será facilitada en el plazo de seis días antes de la fecha límite fijada para la recepción de proposiciones, siempre que la solicitud haya sido realizada al menos 12 días antes del vencimiento del plazo de recepción de las proposiciones señalado anteriormente.

En el caso de que cualquiera de los documentos de una oferta no pueda visualizarse correctamente, se permitirá que, en un plazo máximo de 24 horas desde que se le notifique dicha circunstancia, el

dokumentua, horren berri ematen zaionetik gehienez ere 24 orduko epean. Gerora aurkeztutako dokumentuak ezingo du aldaketarik izan eskaintzan sartutako jatorrizkoaren aldean. Kontratazio-organoak egiaztatzen badu dokumentuak aldaketak izan dituela, lizitatzailearen eskaintza ez da kontuan hartuko. Proposamenak Administrazio Klausula Berezien Plegu honetan aurreikusitakora egokitu beharko dira, eta horiek aurkezteak esan nahi du lizitatzaileak baldintzarik gabe onartzen dituela klausula edo baldintza horiek, salbuespenik eta erreserbarik gabe, bai eta Mahaiari eta Kontratazio Organoari Euskadiko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan dauden datuak kontsultatzeko baimena ematea ere. Lizitatzaile bakoitzak ezin izango du proposamen bat baino gehiago aurkeztu, aldaerak onartzeari kalterik egin gabe. Aldi baterako enpresa-elkartean ere ezingo du inolako proposamenik sinatu, banaka egin badu, ezta aldi baterako elkarte batean baino gehiagotan agertu ere. Arau horiek hautsiz gero, lizitatzaileak izenpetutako proposamen guztiak ez dira onartuko. Informazio publikoa eskuratzeari buruz indarrean dagoen legerian eta SPKLren esleipenaren publizitateari eta hautagaiei eta lizitatzaileei eman beharreko informazioari buruzko xedapenetan xedatutakoari kalterik egin gabe, lizitatzaileek konfidentzial gisa izendatu ahal izango dute eskaintzetan emandako informazioaren zati bat, bereziki sekretu tekniko edo komertzialei eta isilpeko alderdiei buruzkoa. Udalak ezin izango du informazio hori zabaldu lizitatzailearen baimenik gabe.

Era berean, esleipena argitaratzeari eta kontratua formalizatzeari dagokienez, SPKLren 154. artikuluak eskatzen duenaren arabera.

Arau horiek hautsiz gero, ez dira onartuko berak izenpetutako proposamen guztiak.

Kasu horretan, bitarteko elektronikoak edo paperean aurkez daitezke proposamenak.

Proposamenak aurkezteak administrazioarekin lotzen du erakunde lizitatzailea, eta lizitatzaile horrek baldintza-agiri honetako klausulak eta baldintzak baldintzarik gabe onartzen

licitador presente en formato digital el documento incluido en el fichero erróneo. El documento presentado posteriormente no podrá sufrir ninguna modificación respecto al original incluido en la oferta. Si el Órgano de Contratación comprueba que el documento ha sufrido modificaciones, la oferta del licitador no será tenida en cuenta. Las proposiciones deberán ajustarse a lo previsto en este Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, y su presentación supone, por parte del licitador, la aceptación incondicionada de dichas cláusulas o condiciones, sin salvedad ni reserva alguna, así como la autorización a la Mesa y al Órgano de Contratación para consultar los datos obrantes en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi. Cada licitador no podrá presentar más de una proposición, sin perjuicio de la admisión de variantes. Tampoco podrá suscribir propuesta alguna en unión temporal de empresas si lo ha hecho individualmente, ni figurar en más de una unión temporal. La infracción de estas normas dará lugar a la no admisión de todas las proposiciones suscritas por el licitador. Sin perjuicio de lo dispuesto en la legislación vigente en materia de acceso a la información pública y de las disposiciones de la LCSP relativas a la publicidad de la adjudicación y a la información que debe darse a los candidatos y a los licitadores, estos podrán designar, como confidencial, parte de la información facilitada por ellos al formular las ofertas, en especial la relativa a secretos técnicos o comerciales y a los aspectos confidenciales. El Ayuntamiento no podrá divulgar esta información sin consentimiento del respectivo licitador.

De igual manera habrá de procederse en cuanto a la publicación de la adjudicación y formalización del contrato, según exige el artículo 154 de la LCSP.

La infracción de estas normas dará lugar a la no admisión de todas las propuestas por él suscritas.

En este caso la presentación de proposiciones podrá llevarse a cabo utilizando medios electrónicos o bien en papel.

La presentación de las proposiciones vincula a la entidad licitadora con la Administración y presume por parte de dicha licitadora la aceptación incondicional, sin salvedad ni reserva alguna, de las cláusulas y condiciones de este Pliego. Una vez

dituela jotzen du, inolako salbuespenik eta erreserbarik gabe. Behin proposamen bat aurkeztuta, ezin izango da inola ere erretiratu. Proposamenak isilpekoak izango dira, eta izaera hori bermatzen duten bitartekoak jarriko dira, proposamenak jendaurrean ireki behar diren arte.

Paperezko eskaintzak Oñatiko Foruen Enparantza kaleko 1ean dagoen udaletxean aurkeztuko dira, jendaurreko ordutegian (7:300 - 14:00), hogeita hamar egun naturaleko epean, lizitazio-iragarkia kontratatzailearen profilean argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera. Gainera, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4 artikuluan ezarritako edozein lekutan aurkeztu ahal izango dira proposamenak. Proposamenak postaz bidaltzen direnean, enpresaburuak bidalketaren ezarpen-data egiaztatu beharko du posta-bulegoan, eta kontratazio-organoari jakinarazi beharko dio eskaintza bidali dela egun berean telex, fax edo telegrama bidez, espedientearen zenbakia, kontratuaren xedearen titulu osoa eta lizitatzailearen izena adierazita. Aipatutako telexa, faxa edo telegrama jaso izana egiaztatzeko, udal idazkariak eginbidea egingo du bertan. Bi baldintza horiek betetzen ez badira, proposamena ez da onartuko kontratazio-organoak lizitazio-iragarkian adierazitako epea amaitu ondoren jasotzen badu. Nolanahi ere, data horren ondorengo hamar egunetan dokumentazioa jaso ez bada, dokumentazioa ez da onartuko.

10.3. Lizitatzaileei informazioa ematea

SPKLren 138. artikuluan aipatzen den informazio gehigarria edo osagarria eskatu behar denean, administrazio kontratatzaileak eskaintzak aurkezteko ezarritako epea amaitu baino gutxienez sei egun lehenago eman beharko du, betiere eskaera hori egun hura baino gutxienez hamabi egun lehenago aurkezten bada. Eskaera hori fax-zenbakira edo lizitazio-iragarkian aurreikusitako helbide elektronikora egingo da.

10.4 Proposamenen edukia

Lizitazioan parte hartzeko proposamenak hiru gutun-azal itxitan aurkeztuko dira, lizitatzaileak sinatuta,

presentada una proposición no podrá ser retirada bajo ningún pretexto. Las proposiciones serán secretas y se arbitrarán los medios que garanticen tal carácter hasta el momento en que deba procederse a la apertura en público de las mismas.

Las ofertas en papel se presentarán en el Ayuntamiento con domicilio en Foruen Enparantza nº 1 de Oñati Oficina del HAZ , en horario de atención al público (7:300 a 14:00 horas), dentro del plazo de treinta días naturales contados a partir del día siguiente al de publicación del anuncio de licitación en el Perfil de contratante. Además las proposiciones podrán presentarse en cualquiera de los lugares establecidos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. Cuando las proposiciones se envíen por correo, el empresario deberá justificar la fecha de imposición del envío en la oficina de Correos y anunciar al órgano de contratación la remisión de la oferta mediante télex, fax o telegrama en el mismo día, consignándose el número del expediente, título completo del objeto del contrato y nombre del licitador. La acreditación de la recepción del referido télex, fax o telegrama se efectuará mediante diligencia extendida en el mismo por la Secretaria municipal. Sin la concurrencia de ambos requisitos, no será admitida la proposición si es recibida por el órgano de contratación con posterioridad a la fecha de terminación del plazo señalado en el anuncio de licitación. En todo caso, transcurridos diez días siguientes a esa fecha sin que se haya recibido la documentación, esta no será admitida.

10.3. Información a los licitadores

Cuando sea preciso solicitar la información adicional o complementaria a que se refiere el artículo 138 de la LCSP, la Administración contratante deberá facilitarla, al menos, seis días antes de que finalice el plazo fijado para la presentación de ofertas, siempre que dicha petición se presente con una antelación mínima de doce días respecto de aquella fecha. Dicha solicitud se efectuará al número de fax o a la dirección de correo electrónico previsto en el anuncio de licitación.

10.4 Contenido de las proposiciones

Las proposiciones para tomar parte en la licitación se presentarán en tres sobres

eta gutun-azalaren izena eta legenda adierazi beharko dira. Gutun-azal horietan, BAR/TIENDA, RESTAURANTE Y APARTAMENTOS TURISTICOS EN ARAOTZEKO OSTATUA PROZEDURA INITUKO PROZEDURAZIOA kontratatzeko lizitazio-proposamena jasoko da.

Gutun-azalen izena honako hau da:

- «A» gutun-azala: administrazio-agiriak.
.- «B» gutun-azala: balio-judizio baten mende dagoen haztapenaren dokumentazioa
.- «C» gutun-azala: proposamen ekonomikoa eta forma automatikoko dokumentazio kuantifikagarria.

Gutun-azal bakoitzean sartu beharreko dokumentuek jatorrizkoak edo kopia kautotuak izan beharko dute, indarrean dagoen legeriaren arabera. Gutun-azal bakoitzaren barruan, honako dokumentu hauek sartuko dira, baita horien zerrenda zenbakitua ere:

«A» GUTUN-AZALA, ADMINISTRAZIO-AGIRIAK

a.- Lizitatzailearen erantzukizunpeko adierazpena, Administrazioarekin kontratatzeko legez ezarritako baldintzak betetzen dituela adierazten duena (EKAB). Erantzukizunpeko adierazpena plegu honen I. eranskinean jasotako ereduaren arabera aurkeztuko da. Enpresa batek baino gehiagok parte hartzen badute aldi baterako elkarte bat osatuz, elkarte hori osatzen duen enpresa bakoitzak bere nortasuna, gaitasuna eta kaudimena egiaztatu beharko ditu, eta bakoitzak dagokion erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko du.

Gainera, hala badagokio, honako hauek ere sartuko dira:

IV. Eranskina (ABEEaren konpromisoa)
V. eranskina (kanpoko baliabideen bidezko kaudimena)
IX. eranskina (isilpeko datuak)

Nahitaez X. eranskina (eskumenari buruzko adierazpena) eta XI. eranskina (aseguruen kontratazioa).
«B» GUTUN-AZALA, BALIO-JUDIZIOEN BIDEZKO DOKUMENTAZIO HAZTAGARRIA

cerrados, firmados por el licitador, en los que se hará constar la denominación del sobre y la leyenda “Proposición para licitar a la contratación de la CONCESIÓN DEL SERVICIO DE BAR/TIENDA, RESTAURANTE Y APARTAMENTOS TURISTICOS EN ARAOTZEKO OSTATUA POR PROCEDIMIENTO ABIERTO Y TRAMITACIÓN ORDINARIA”.

La denominación de los sobres es la siguiente:

- Sobre «A»: Documentación Administrativa.
.- Sobre «B»: Documentación cuya Ponderación Depende de un Juicio de Valor
.- Sobre «C»: Proposición Económica y Documentación Cuantificable de Forma Automática.

Los documentos a incluir en cada sobre deberán ser originales o copias autentificadas, conforme a la Legislación en vigor. Dentro de cada sobre, se incluirán los siguientes documentos, así como una relación numerada de los mismos:

SOBRE «A» DOCUMENTACIÓN ADMINISTRATIVA

a) Declaración Responsable del licitador indicativa del cumplimiento de las condiciones establecidas legalmente para contratar con la Administración (DEUC). La declaración responsable se presentará conforme al modelo incluido en el Anexo I del presente pliego. Si varias empresas concurren constituyendo una unión temporal, cada una de las que la componen deberá acreditar su personalidad, capacidad y solvencia, presentando todas y cada una presentar la correspondiente declaración responsable.

Además en su caso incluirá:

Anexo IV (Compromiso UTE)
Anexo V (solvencia por medios externos)
Anexo IX (datos confidenciales)

Obligatoriamente los Anexo X (declaración sobre la competencia) y el Anexo XI (contratación de seguros)

SOBRE «B» DOCUMENTACIÓN PONDERABLE A TRAVÉS DE JUICIOS DE VALOR

Memoria que recoja el plan de actuación.

Jarduketa-plana jasotzen duen memoria.

«C» GUTUN-AZALA, PROPOSAMEN EKONOMIKOA ETA AUTOMATIKOKI KUANTIFIKATU DAITEKEEN DOKUMENTAZIOA.

a.- Proposamen ekonomikoa. Plegu honen II. Eranskinean jasotako ereduaren arabera aurkeztuko da.

b.- Azterlan ekonomikoa, gastu xehatu guztiak (argiaren, uraren, berokuntzaren, telefonoaren, aseguruen eta langileen kontratuen kontsumoak) eta diru-sarreren aurreikuspena jasotzen dituena.

c- Eskaintzari buruzko dokumentuak, prezioaz bestelakoak, automatikoki kuantifikatu beharrekoak.

Ostalaritzaren sektorean izandako esperientzia. Lan-bizitzari buruzko txostena EGIAZTATZEA

Gainera, hala badagokio, honako hauek gehituko ditu:

VI. eranskina (Azpikontratazioa)
VII. Eranskina (Kontratisten Erregistroko datuen baliozkotasuna)
VIII. eranskina (Gauzatzeko baldintza bereziak)

HAMAIKAGARREN KLAUSULA. ESLEITZEKO IRIZPIDEAK

Proposamenak baloratzeko eta eskaintzarik onena zehazteko, hainbat esleipen-irizpide hartuko dira kontuan, kalitatearen eta prezioaren arteko erlazio *hoberenean oinarrituta.*

A.- Automatikoki kuantifikatu daitezkeen irizpideak:

1-Eskainitako kanona hobetzea, 0 puntutik 31ra arte (lizitazioaren oinarrizko aurrekontuarekiko hobekuntzarik handiena eta gainerakoekiko puntuazio proportzionala eskaintzen duen lizitatzaileari emango zaizkio hogeita hamaika puntuak). Formula honen arabera:

He = (Ol/Oa) x 31

He = lizitatzailearen puntuazioa
Ol = Lizitatzailearen eskaintza
Oa = Eskaintzarik altuena

SOBRE «C» PROPOSICIÓN ECONÓMICA Y DOCUMENTACIÓN CUANTIFICABLE DE FORMA AUTOMÁTICA.

a) Proposición económica. Se presentará conforme al modelo incluido en el ANEXO II del presente pliego.

b) Estudio económico en el que figuren todos los gastos detallados (consumos de luz, agua, calefacción, teléfono, seguros, contratos de los trabajadores…..) y la previsión de ingresos

c) Documentos relativos a la oferta, distintos del precio, que se deban cuantificar de forma automática

CRITERIO Experiencia en el sector de la Hostelería ACREDITACIÓN Informe de vida laboral

Ademas en su caso añadirá:

Anexo VI (Subcontratación)
Anexo VII (validez da datos del Registro de contratistas)

Obligatoriamente el Anexo VIII (Condiciones especiales de ejecución)

CLÁUSULA UNDÉCIMA. CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN

Para la valoración de las proposiciones y la determinación de la mejor oferta se atenderá a una pluralidad de criterios de adjudicación en base a la mejor relación calidad-precio.

A. Criterios cuantificables automáticamente:

1-Mejora del canon ofertado, de 0 hasta 31 puntos (se otorgarán los treinta y un puntos a aquel licitador que oferte una mayor mejora respecto del presupuesto base de licitación, y una puntuación proporcional al resto). Conforme a la siguiente formula:

Pl= (Ol/Oa)x 31

Pl= puntuación del licitador
Ol= Oferta del licitador
Oa= Oferta más alta

2- Experiencia en el sector de la hostelería, de 0 hasta 20 puntos. Se acreditará mediante informe de vida laboral expedido por el organismo correspondiente.

La calidad del equipo de trabajo que lleve a cabo la actividad se medirá teniendo en

2- Ostalaritzaren sektorean izandako esperientzia: 0 eta 20 puntu bitartean. Dagokion erakundeak egindako lan-bizitzaren txostenaren bidez egiaztatuko da.

Jarduera gauzatzen duen lantaldearen kalitatea neurtzeko, kontuan hartuko da tabernako, jatetxeko edo ostatuko zerbitzuak ematen aldez aurretik izandako esperientzia (kontratuaren xede diren izaera bereko edo antzeko zerbitzuak eta lanak).

Esperientzia handiena duen lantaldeari puntuaziorik altuena emango zaio. Gainerako eskaintzak formula honen arabera puntuatuko dira:

P_ExpL = (ExpLiz/Expmax) x 20

Non:

P_ExpL: lizitatzailearen puntuazioa (eskaintzarena) (esperientziari dagokiona)
Expmax: aurkeztutako eskaintzen esperientzia handiena
ExpLiz: lizitatzaileak aurkeztutako taldearen esperientzia

Oharrak:

1.- Lantaldearen esperientzia neurtzeko, lantalde horretako langile guztien lan-bizitzari buruzko txostenean jasotako lan-esperientzia hartuko da kontuan.
2.- Gaitasun teknikoan ezarritako gutxieneko lan-taldearen lan-esperientzia bakarrik hartuko da kontuan. Hau da, ez da kontuan hartuko lizitatzaileak gutxieneko lantaldearen gainetik aurkez ditzakeen gainerako langileen lan-esperientzia.
3.- Esperientzia urteetan neurtuko da. Lan-esperientzia urte osoen arabera bakarrik zenbatuko da. Ez da kontuan hartuko urte oso bat osatzen ez duen denbora.

. Balio anormalak edo neurriz kanpokoak dituzten eskaintzak.

Balio anormalak edo neurriz kanpokoak dituzten eskaintzak SPKLren 149. artikuluan ezarritakoaren arabera zehaztuko dira. Karatulan parametro objektiboak jaso beharko dira, eta horien arabera baloreak anormalak edo neurriz kanpokoak dituzten eskaintzak zein diren ikusiko da.

cuenta la experiencia previa en la prestación de servicios de bar, restaurante o alojamiento (servicios y trabajos de igual o similar naturaleza que sean objeto del contrato).

Se otorgará la máxima puntuación al grupo de trabajo con mayor experiencia, el resto de las ofertas se puntuarán con la siguiente fórmula:

P_ExpL = (ExpLiz/Expmax) x 20

Donde:

P_ExpL: puntuación del licitador (de la oferta) (relativa a la experiencia)
Expmax: la mayor experiencia de las ofertas presentadas
ExpLiz: experiencia del equipo presentado por la licitadora

Observaciones:

1.- La experiencia del equipo de trabajo se medirá teniendo en cuenta la experiencia laboral recogida en el Informe de Vida Laboral de todo el personal de dicho grupo de trabajo.
2.- Sólo se tendrá en cuenta la experiencia laboral del equipo mínimo de trabajo establecido en la Competencia Técnica. Es decir, no se tendrá en cuenta la experiencia laboral del resto de personal que pueda presentar el licitador por encima del equipo mínimo de trabajo.
3.- La experiencia se medirá en años. La experiencia laboral se computará únicamente por años completos. No se tendrá en cuenta el tiempo que no complete un año completo.
.

. Ofertas con valores anormales o desproporcionados.

La determinación de las ofertas con valores anormales o desproporcionados se realizará según lo establecido en el artículo 149 LCSP debiendo contemplarse en la Carátula los parámetros objetivos en función de los cuales se apreciarán cuáles son las ofertas con valores anormales o desproporcionados.

Se otorgará un plazo de audiencia atendiendo a las características de las ofertas, que no podrá ser inferior a tres (3) días hábiles ni superior a diez (10) días hábiles.

En el procedimiento deberá solicitarse el asesoramiento técnico del servicio correspondiente.

Entzunaldi-epe bat emango da, eskaintzen ezaugarriak kontuan hartuta; epe hori ezingo da izan hiru (3) egun baliodunetik beherakoa, ez eta hamar (10) egun baliodunetik gorakoa ere.

Prozeduran, dagokion zerbitzuaren aholkularitza teknikoa eskatu beharko da.

Nolanahi ere, eskaintzak atzera botako dira, baldin eta egiaztatzen badute ez-ohikoak direla azpikontratazioari buruzko araudia urratzen dutelako edo ez dituztelako betetzen ingurumen, gizarte edo lan arloan, nazioan edo nazioartean aplikatzekoak diren betebeharrak, indarrean dauden sektoreko hitzarmen kolektiboak ez betetzea barne, 201. artikuluan ezarritakoa aplikatuz.

Nolanahi ere, justifikazioak ez du behar bezala azaltzen lizitatzaileak proposatutako prezioen edo kostuen maila baxua, baldin eta hori osatu gabe badago edo ikuspegi tekniko, juridiko edo ekonomikotik desegokiak diren hipotesi edo jardunbideetan oinarritzen bada.

En todo caso, se rechazarán las ofertas si comprueban que son anormalmente bajas porque vulneran la normativa sobre subcontratación o no cumplen las obligaciones aplicables en materia medioambiental, social o laboral, nacional o internacional, incluyendo el incumplimiento de los convenios colectivos sectoriales vigentes, en aplicación de lo establecido en el artículo 201.

Se entenderá en todo caso que la justificación no explica satisfactoriamente el bajo nivel de los precios o costes propuestos por la licitadora cuando esta sea incompleta o se fundamente en hipótesis o prácticas inadecuadas desde el punto de vista técnico, jurídico o económico.

B. Balio-iritzien arabera haztatzen diren irizpideak:

1- Jarduketa-plana: 49 puntu

Ostatuaren jarduketa-planak negozioaren alderdi esanguratsuenak deskribatuko ditu, eta negozioa gauzatzeko behar diren baliabideak zerrendatuko ditu. Beharrezko jardueren plangintza islatuko du. Baliabide teknikoen eta baliabide moten ezaugarriak azalduko ditu.

Jarduketa-planak honako hauek jaso beharko ditu, gutxienez:

1.- Ostalaritzan eman beharreko zerbitzuen deskribapen zehatza, taberna, jatetxea eta apartamentuak bereiziz. (15 puntu)

Jarduera bakoitzerako, bezeroei eskainiko zaien zerbitzua eta ostalaritza-eskaintza azaldu beharko dira. Halaber, zerbitzu hori emateko lan-taldea eta aurreikusitako beste baliabide batzuk deskribatuko dira.

2.- Negozio-eredua eta diru-sarrerak lortzeko modua; nola eta nondik lortuko diren diru-sarrerak (15 puntu)

B. Criterios cuya ponderación dependa de un juicio de valor:

1- Plan de Actuación: 49 puntos

El plan de actuación del alojamiento describirá los aspectos más significativos del negocio y enumerará los recursos necesarios para llevarlo a cabo. Reflejará la planificación de las actividades necesarias. Explicará las características tanto de los recursos técnicos como de los recursos de tipo.

El plan de actuación deberá contener, al menos:

1.- Descripción detallada de los servicios a prestar en hostelería, diferenciando bar, restaurante y apartamentos. (15 puntos)

Para cada actividad deberá explicarse el servicio que se ofrecerá a los clientes y la oferta hostelera. Asimismo, se describirá el equipo de trabajo y otros recursos previstos para la prestación de dicho servicio.

2.- Modelo de negocio y modo de obtención de ingresos; cómo y de dónde se obtendrán los ingresos (15 puntos)

Se deberá presentar un plan de viabilidad de la actividad hostelera (bar, restaurante y

Ostalaritza-jardueraren bideragarritasun-plana aurkeztu beharko da (taberna, jatetxea eta apartamentuak). Plan horretan, besteak beste, honako alderdi hauek jasoko dira: zerbitzuen eta produktuen eskaintza, merkatuaren aurreikuspena eta aurreikusitako diru-sarrerak, beharrezko lan-taldea, inbertsioak eta ustiapen-kontua.

3) Marketin-plana (5 puntu)

Ostalaritza-negozioaren publizitaterako eta hedapenerako aurreikusitako ekintzak eta baliabideak deskribatuko dira.

4) Garbiketa- eta mantentze-programa (5 puntu)

Ostatua garbitzeko programa azalduko da, erabiliko diren bitarteko materialak, maiztasuna eta langileak adierazita. Era berean, ostalaritzako ekipamendua mantentzeko programa deskribatuko da.

5) Itunen eta harremanen sarea (5 puntu)

Ostalaritza-jarduera garatzeko eta bizilagunekin bizikidetza sustatzeko, auzoarekiko truke- eta bizikidetza-ekintzen deskribapena egingo da. Era berean, ostalaritza-jarduera garatzeko, lankidetza-akordioak proposatuko dira ostalaritzako beste enpresa batzuekin edo inguruko turismo-erakundeekin.

6) Jarduketa-planaren kronograma (4 puntu)

Ostalaritza-jarduera abian jartzeko kronograma aurkeztuko da.

Puntuazioa esleitzeko, lizitatzaileen proposamenak alderatuko dira, eta gehieneko puntuazioa emango zaio proposamen onenari, eta bat ere ez baldintza-agiria/proiektua betetzera mugatzen denari (berdin puntuatuko dira baliokideak diren proposamenak).

Honela baloratuko dira:

* .- Puntuen % 100 bikaintzat jotzen den proposamenari.
* .- Oso ontzat jotzen den proposamenari emandako puntuen % 75.
* .- Ontzat jotzen den proposamenari emandako puntuen % 50.
* .- Puntuen % 0 pleguaren arabera kalifikatzen den proposamenari

apartamentos) que incluya, entre otros aspectos, oferta de servicios y productos, previsión de mercado e ingresos previstos, equipo de trabajo necesario, inversiones y cuenta de explotación.

3.- Plan de marketing (5 puntos)

Se describirán las acciones y recursos previstos para la publicidad y difusión del negocio hostelero.

4.- Programa de limpieza y mantenimiento (5 puntos)

Se explicará el programa de limpieza del alojamiento, indicando los medios materiales, frecuencia y personal que se van a emplear. Asimismo, se describirá el programa de mantenimiento del equipamiento hostelero.

5.- Red de alianzas y relaciones (5 puntos)

Para desarrollar la actividad hostelera y fomentar la convivencia con los vecinos se realizará una descripción de las acciones de intercambio y convivencia con el barrio. Asimismo y en desarrollo de la actividad hostelera se propondrán acuerdos de colaboración con otras empresas de hostelería u organizaciones turísticas del entorno.

6.- Cronograma del plan de actuación (4 puntos)

Se presentará el cronograma de puesta en marcha de la actividad hostelera.

La puntuación se asignará mediante la comparación entre las proposiciones de los licitadores, otorgándose la máxima puntuación a la mejor proposición y ninguna a la que se limite al cumplimiento del pliego/proyecto (se puntuaran de la misma manera aquellas proposiciones que sean equivalentes).

Se **valorarán** de la siguiente manera:

*.- 100 % de los puntos a la propuesta que se califique como excelente.
*.- 75 % de los puntos a la propuesta que se califique como muy buena.
*.- 50 % de los puntos a la propuesta que se califique como buena.
*.- 0% de los puntos a la propuesta que se califique como conforme a pliego

.- Bikaina: konponbidea bikain gisa baloratuko da balio gehigarri bat ematen duenean, gainerako lizitatzaileek eskainitakoa modu zabalean gaindituz.
– Oso ona: konponbidea oso ontzat joko da balio gehigarri garrantzitsua ematen duenean, dela prozesua antolatzeko moduan, dela teknologiaren ezaugarrietan, dela emandako funtzionalitateetan (irizpidearen arabera bereizi beharko da).
– Ona: konponbidea ontzat joko da balio gehigarri bat ematen duenean (irizpidearen arabera bereizi beharko da), PPTan eskatutakoaren gainetik.
– Pleguaren arabera: baldintza teknikoen pleguan eskatutakoa zorrotz betetzera mugatzen den konponbide oro "pleguaren arabera" baloratuko da.

BERDINKETARIK IZANEZ GERO, ESLEITZEKO LEHENTASUNA.

SPKLren 147. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz, bi proposamenen edo gehiagoren artean puntuazio osoa berdinduz gero, honako irizpide hauek aplikatuz ebatziko da, eskaintzak aurkezteko epea amaitzen den uneari buruzkoak, ondoren zehazten den hurrenkeran. Horretarako, Kontratazio Mahaiak berdindutako lizitatzaileei eskatuko die aurreikusitako alderdiak egiaztatzeko dokumentazioa:

1.- Enpresa bakoitzeko plantillan desgaitasunen bat duten edo gizarte-bazterketako egoeran dauden langileen ehuneko handiagoa; berdintasuna gertatuz gero, plantillan desgaitasunen bat duten langile finko gehien egotea lehenetsiko da, edo plantillan sartzen ari diren langile gehien izatea.

2.- Aldi baterako kontratuen ehuneko txikiagoa enpresetako plantillan.

3.- Emakume enplegatuen ehuneko handiagoa enpresetako plantillan.

Irizpide horiek aplikatzeari dagokionez, lizitatzaileek, hala badagokio, dagozkion lan-kontratuen, Gizarte Segurantzako kotizazio-agirien eta aipatutako gizarte-irizpideak aplikatu direla egiaztatzen duen beste edozein dokumenturen bidez egiaztatu beharko dute.

.- Excelente: La solución se valorará como excelente cuando aporte un valor adicional superando comparativamente de manera amplia lo ofrecido por los demás licitadores.
– Muy buena: La solución se valorará como muy buena cuando aporte un valor adicional importante ya sea este en la forma de organizar el proceso, las características de la tecnología o las funcionalidades aportadas (habiendo de singularizarse en función del criterio).
– Buena: La solución se valorará como buena cuando aporte un valor adicional (habiendo de singularizarse en función del criterio) por encima de lo exigido en el PPT.
– Conforme a pliego: se valorará como ‘conforme a pliego’ toda solución que se limite a cumplir de forma estricta con lo solicitado en el Pliego de Prescripciones Técnicas.

PREFERENCIA DE ADJUDICACIÓN EN CASO DE EMPATES.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 147 de la LCSP, en caso de producirse empate en la puntuación total entre dos o más proposiciones, se resolverá el mismo mediante la aplicación de los siguientes criterios, referidos al momento de finalizar el plazo de presentación de las ofertas, por el orden que a continuación se detalla, a cuyo efecto la Mesa de Contratación recabará de los licitadores empatados la documentación acreditativa de los extremos previstos:

1º.- Mayor porcentaje de trabajadores con discapacidad o en situación de exclusión social en la plantilla de cada una de las empresas, primando en caso de igualdad el mayor número de trabajadores fijos con discapacidad en la plantilla, o el mayor número de personas trabajadoras en inclusión en la misma.

2º.- Menor porcentaje de contratos temporales en la plantilla de las empresas.

3º.- Mayor porcentaje de mujeres empleadas en la plantilla de las empresas.

A efectos de la aplicación de estos criterios los licitadores deberán acreditar, en su caso, mediante los correspondientes contratos de trabajo, documentos de cotización a la Seguridad Social y cualquier otro documento que acredite la aplicación de los criterios sociales referidos

4.- Aurreko irizpide guztiak aplikatuta ere berdinketa mantentzen bada, zozketa publiko bidez ebatziko da.

HAMABIGARREN KLAUSULA. Kontratazio-organoa eta kontratazio-mahaia

Kontratazio-organoa udalbatza da, SPKLren 2. xedapen gehigarriko 10. paragrafoaren eta Azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren 14. atala.

Kontratua esleitzeko, kontratazio-mahaiak lagunduko dio kontratazio-organoari.

Kontratazio Mahaia SPKLren Bigarren Xedapen Gehigarrian aurreikusitakoaren arabera eratuko da.

Kontratazio-mahaia honako hauek osatuko dute: batzordeburu batek, idazkari batek eta, gutxienez, lau kidek, kontratazio-organoak izendatuta. Kideen artean, nahitaez, kontratazio-organoaren aholkularitza juridikoa esleituta duten funtzionario bat eta kontu-hartzaile bat egon beharko dira, edo, horietakoren bat ez badago, organoaren aholkularitza juridikoari edo ekonomia- eta aurrekontu-kontrolari dagozkion funtzioak esleituta dituena.

Idazkariak kontratazio-organoan lan egiten duen funtzionario bat izan beharko du. Funtzionario bat izendatu ezin denean, kontratazio-organoaren mendeko beste mota bateko langileen artean egingo da izendapena.

Kontratazio-mahaiko kideak behin betiko edo berariaz izendatu ahal izango dira kontratu bakoitza esleitzeko.

Dagokion kontratazio-organoaren kontratatzailearen profilean argitaratuko da osaera, testu bateginaren 146. artikuluan aipatutako dokumentazioa kalifikatzeko egin behar duen bilera baino gutxienez zazpi egun lehenago.

Aztertu beharreko gaien arabera beharrezkoak diren funtzionario edo aholkulari espezializatuak sartu ahal izango dira mahaiaren bileretara, eta hitz egiteko eskubidea izango dute, baina botorik ez.

Mahaia osatzen duten pertsona guztiek hitza eta botoa izango dute, idazkariak

4º.- Si aún con la aplicación de todos los criterios anteriores se mantuviese el empate, se resolverá mediante sorteo público.

CLÁUSULA DUODÉCIMA. Órgano de contratación y mesa de contratación

El órgano de contratación es el Pleno Municipal de conformidad a la Disposición Adicional 2ª apartado 10 de la LCSP y art. 50 apartado 14 del RD 2568/1986 de 28 de noviembre.

Para la adjudicación del contrato, el órgano de contratación estará asistido por la Mesa de Contratación

La Mesa de Contratación estará constituida de conformidad con lo previsto en la Disposición Adicional Segunda del LCSP.

La mesa de contratación estará compuesta por un/a Presidente/a, un/a Secretario/a y, al menos, cuatro vocales, designados por el órgano de contratación. Entre los/las vocales deberá figurar obligatoriamente un/a funcionario/a de los que tengan encomendado el asesoramiento jurídico del órgano de contratación y un/a Interventor/a o, a falta de cualquiera de éstos/as, quien tenga atribuidas las funciones correspondientes al asesoramiento jurídico o al control económico-presupuestario del órgano.

El/la Secretario/a deberá ser un/a funcionario/a que preste sus servicios en el órgano de contratación. Cuando no sea posible designar un/a funcionario/a, se hará la designación entre el personal de otro tipo que dependan del órgano de contratación.

La designación de los miembros/as de la mesa de contratación podrá hacerse con carácter permanente o de manera específica para la adjudicación de cada contrato.

Su composición se publicará en el perfil de contratante del órgano de contratación correspondiente con una antelación mínima de siete días con respecto a la reunión que deba celebrar para la calificación de la documentación referida en el artículo 146 del Texto Refundido.

A las reuniones de la mesa podrán incorporarse las o los funcionarios o asesores/as especializados/as que resulten necesarios/as, según la naturaleza de los

izan ezik, azken horrek hitza baino ez baitu izango.

Mahaia behar bezala eratzeko, kideen gehiengo osoak egon beharko du bertan, eta, nolanahi ere, mahaiburuak, idazkariak eta organoaren aholkularitza juridikoari eta ekonomia- eta aurrekontu-kontrolari dagozkien eginkizunak esleituta dituzten bi kidek.

KONTRATAZIO MAHAIA

Kontratazio-mahaiak izango du eskaintzak baloratzeko eta administrazio-agiriak kalifikatzeko eskumena, eta SPKLren 326. artikuluan aurreikusitakoaren arabera jardungo du.

SPKLren Bigarren Xedapen Gehigarriaren 7. puntuan ezarritakoarekin bat etorriz, Korporazioko kide bat edo bertako funtzionario bat izango da Kontratazio Mahaiko buru, eta mahaikide izango dira idazkaria edo, hala badagokio, aholkularitza juridikoaren eginkizuna esleituta duen organoaren titularra, eta kontu-hartzailea, edo, hala badagokio, karrerako lan-kontratuko beste langile batzuk, ekonomia- eta aurrekontu-kontroleko eginkizunak esleituta dituen organoko titularra. Kontratazio-mahaia osatzen duten kide hautetsiek ezin izango dute mahaiko kide guztien herena baino gehiago izan. Udalbatzako funtzionario bat izango da idazkaria. Kontratuaren osaera kontratatzailearen profilaren bidez argitaratuko da lizitazio-iragarkia argitaratzean, edo, bestela, eratu aurretik, berariazko iragarki baten bidez argitaratuko da, aipatutako profilean.

Lehendakaria: Izaro Elorza Arregui Oñatiko alkatea edo haren ordezko zinegotzia.

• Mahaiko idazkaria:
Administrazio Orokorra

• Kideak:

asuntos a tratar, quienes actuarán con voz pero sin voto.

Todas las personas que constituyan la mesa tendrán voz y voto, excepción hecha del secretario/a que sólo tendrá voz.

Para la válida constitución de la mesa deberán estar presentes la mayoría absoluta de sus miembros/as, y, en todo caso, quien ostente la presidencia, la secretaría y dos vocales que tengan atribuidas las funciones correspondientes al asesoramiento jurídico y al control económico-presupuestario del órgano.

MESA DE CONTRATACIÓN

La Mesa de contratación será el órgano competente para efectuar la valoración de las ofertas y calificar la documentación administrativa, y actuará conforme a lo previsto en el artículo 326 de la LCSP.

La Mesa de Contratación, de acuerdo con lo establecido en el punto 7 de la Disposición Adicional Segunda de la LCSP, estará presidida por un miembro de la Corporación o un funcionario de la misma, y formarán parte de ella, como vocales, el Secretario o, en su caso, el titular del órgano que tenga atribuida la función de asesoramiento jurídico, y el Interventor, o, en su caso, el titular del órgano que tenga atribuidas la función de control económico-presupuestario, así como aquellos otros que se designen por el órgano de contratación entre el personal funcionario de carrera o personal laboral al servicio de la Corporación, o miembros electos de la misma, sin que su número, en total, sea inferior a tres. Los miembros electos que, en su caso, formen parte de la Mesa de contratación no podrán suponer más de un tercio del total de miembros de la misma. Actuará como secretario un funcionario de la Corporación. Su composición se publicará a través del perfil de contratante al publicar el anuncio de licitación o bien se hará pública con carácter previo a su constitución a través de un Anuncio específico en el citado perfil.

Presidencia: La alcaldesa de Oñati, Izaro Elorza Arregui o concejal que la sustituya.

•Secretaria o secretario de la Mesa: Técnico de
Administración General

.- Iñigo Roldan Catalán, Udaleko idazkaria.
.- Jesús Mª Madinabeitia, Administrazio Orokorreko teknikaria.
.- Paskual Elustondo, Udaleko kontu-hartzailea.

Kontratazio-mahaiak izango du eskaintzak baloratzeko eta administrazio-dokumentazioa kalifikatzeko eskumena, eta Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 326. artikuluan aurreikusitakoaren arabera jardungo du. Lege horren bidez, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB zuzentarauen transposizioa egin zen Espainiako ordenamendu juridikora, eta 2007ko urriaren 30eko 817/2009 Errege Dekretu Publikoaren arabera jardungo du.

Kontratazioan laguntzeko kide anitzeko organoa denez, esleipen-proposamena egin aurretik, beharrezkotzat jotzen dituen eta kontratuaren xedearekin zerikusia duten txosten tekniko guztiak eskatu ahal izango ditu.

Mahaiak egiten duen ekitaldi bakoitzaren akta laburra egingo da, eta mahaiburuak eta idazkariak sinatuko dute. Akta horren edukiaren berri emango zaie bertaratutako kideei eta lizitatzaileei, Sektore Publikoko Kontratazio Plataforman argitaratuta.

HAMAHIRUGARREN KLAUSULA. PROPOSAMENAK IREKITZEA

Kontratazio-mahaia proposamenak aurkezteko epea amaitu eta hirugarren egun baliodunean eratuko da, 10: 00etan. «A» gutun-azalak irekiko ditu, eta haietan jasotako administrazio-agiriak kalifikatuko ditu. Beharrezkoa izanez gero, Mahaiak gehienez ere hiru eguneko epea emango dio lizitatzaileari, aurkeztutako dokumentazioan antzemandako akats edo ez-egite zuzentzaileak zuzen ditzan.

Ondoren, «B» gutun-azalak ireki eta aztertuko ditu, balio-judizio baten mende dauden haztapen-irizpideak dituztenak. Proposamen horiek irakurri ondoren, Mahaiak beharrezkotzat jotzen dituen txosten tekniko guztiak eskatu ahal izango ditu, agiri honetan ezarritako

•Vocales:
.- Iñigo Roldán Catalán, Secretario del Ayuntamiento.
.- Jesús Mª Madinabeitia, Técnico de Administración General.
.- Paskual Elustondo, Interventor del Ayuntamiento.

La Mesa de contratación será el órgano competente para efectuar la valoración de las ofertas y calificar la documentación administrativa, y actuará conforme a lo previsto en el artículo 326 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014 y en el Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público, desarrollando las funciones que en estos se establecen.

Como órgano colegiado de asistencia al de contratación, podrá solicitar antes de formular su Propuesta de Adjudicación, cuantos Informes Técnicos considere precisos y se relacionen con el objeto del contrato.

De cada acto que celebre la Mesa, se levantará Acta sucinta, que firmará tanto la Presidencia como la Secretaría de la misma, dándose cuenta de su contenido tanto a los miembros asistentes como a los licitadores a través de su publicación en la Plataforma de Contratación del Sector Público.

CLÁUSULA DECIMOTERCERA. APERTURA DE PROPOSICIONES

La Mesa de Contratación se constituirá el tercer día hábil tras la finalización del plazo de presentación de las proposiciones, a las 10:00 horas. Procederá a la apertura de los Sobres «A» y calificará la documentación administrativa contenida en los mismos. Si fuera necesario, la Mesa concederá un plazo no superior a tres días para que el licitador corrija los defectos u omisiones subsanables observados en la documentación presentada.

Posteriormente, procederá a la apertura y examen de los Sobres «B» que contienen los criterios cuya ponderación dependen de un juicio de valor. Tras la lectura de dichas proposiciones, la Mesa podrá solicitar cuantos informes técnicos considere precisos, para la valoración de las mismas

irizpideen eta haztapenen arabera baloratzeko.

Kontratazio Mahaia eratu ondorengo laugarren egun balioduneAN, 10: 00etan, mahaia berriro bilduko da ekitaldi publikoan, eta balio-judizio baten mendeko irizpideei esleitutako haztapenaren berri emango da. Ondoren, «C» gutun-azalak irekiko dira.

Balorazio-judizio baten («B» gutun-azala) eta haztapen automatikoaren («C» gutun-azala) mende dauden irizpideen balorazioa ikusita, Kontratazio Mahaiak kontratuaren esleipendunari proposatuko dio.

HAMALAUGARREN KLAUSULA. ESKAINTZEN SAILKAPENA, ESLEIPENA ETA KONTRATUAREN FORMALIZAZIOA

. **Eskaintzen sailkapena.**

Kontratazio-organoak kontratazio-mahaiak proposatutako eskaintzen sailkapena onartuko du. (SPKLren 150. art.)

Aurkeztu beharreko dokumentazioa.

Eskaintza ekonomikorik onena aurkeztu duen lizitatzaileari errekerimendua egingo zaio, hamar (10) egun balioduneko epean, errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita, honako dokumentazio hau aurkez dezan:

1.- Jarduteko gaitasuna egiaztatzen duen dokumentazioa, ondoren zehazten diren kasuen arabera:

a.- Pertsona fisikoa: proposamena egiten duen pertsonaren NANa edo hura ordezkatzen duen dokumentu fede-emailea.

b.- Pertsona juridikoa: eratze-eskritura edo -agiria, estatutuak edo sortze-egintza, jarduera arautzen duten arauak jasotzen dituztenak, kasuan kasuko erregistro publikoan behar bezala inskribatuta, kasuan kasuko pertsona juridiko motaren arabera.

Nolanahi ere, beharrezkoa izango da kontratuaren xede diren prestazioak beren estatutuen edo sortze-arauen arabera berezkoak dituzten helburuen,

con arreglo a los criterios y a las ponderaciones establecidas en este Pliego.

El cuarto día hábil posterior al de constitución de la Mesa de Contratación, a las 10:00 horas, se reunirá de nuevo aquella en acto público, procediendo a dar a conocer la ponderación asignada a los criterios dependientes de un juicio de valor. A continuación se procederá a la apertura de los sobres «C».

A la vista de la valoración de los criterios cuya ponderación depende de un juicio de valor (Sobre «B») y de los criterios cuya ponderación es automática (Sobre «C»), la Mesa de Contratación propondrá al adjudicatario del contrato.

CLÁUSULA DECIMOCUARTA. CLASIFICACION DE OFERTAS, ADJUDICACIÓN Y FORMALIZACIÓN DEL CONTRATO

. Clasificación de ofertas.

El órgano de contratación aceptará la clasificación de ofertas propuesta por la Mesa de contratación. . (art.150LCSP)

Documentación a presentar.

Se requerirá a la licitadora que haya presentado la oferta económicamente más ventajosa para que, dentro del plazo de diez (10) días hábiles, a contar desde el siguiente a aquél en que hubiera recibido el requerimiento, presente la siguiente documentación:

1.- Documentación acreditativa de la capacidad de obrar según los supuestos que a continuación se detallan:

a) Persona física: **D.N.I.** o documento fehaciente que haga sus veces de la persona que realice la proposición.

b) Persona jurídica: escritura o documento de constitución, los estatutos o el acto fundacional, en los que consten las normas por las que se regula su actividad, debidamente inscritos, en su caso, en el Registro público que corresponda, según el tipo de persona jurídica de que se trate.

En todo caso será necesario que las prestaciones objeto del contrato estén comprendidas dentro de los fines, objeto o ámbito de actividad que, a tenor de sus

xedearen edo jarduera-eremuaren barruan egotea.

c) Aldi baterako enpresa-elkarteak: kide bakoitzak bere gaitasuna, nortasuna, ordezkaritza eta kaudimena egiaztatuko ditu.

d) Espainiarrak ez diren eta Europar Batasuneko estatu kideetako nazionalitatea duten enpresaburuak: enpresaburuak **inskribatzea** ezarrita dauden estatuko legediaren arabera dagokien erregistroan, **edo zinpeko aitorpena** edo aplikatzekoak diren Erkidegoko xedapenen araberako **ziurtagiria** aurkeztuta. Era berean, enpresa horiek ezarrita dauden estatuko legeriak eskatzen duenean baimen berezi bat edo erakunde jakin bateko kide izatea bertan dagokion zerbitzua eman ahal izateko, baldintza hori betetzen dutela egiaztatu beharko dute.

e) Europar Batasunekoak ez diren estatuetako pertsona fisiko edo juridikoak: Espainiak dagokion estatuan duen Misio Diplomatiko Iraunkorraren edo enpresaren egoitza dagoen lurralde-eremuko Kontsuletxeko Bulegoaren txostena. Era berean, atzerriko enpresaren jatorrizko estatuak aurkezten duen dokumentazioarekin batera aurkeztuko da Espainiako enpresek Administrazioarekin egindako kontratazioetan parte hartzea onartzen dutela, funtsean modu berdintsuan. Erregulazio harmonizatupeko kontratuetan, Munduko Merkataritza Erakundearen Kontratazio Publikoari buruzko Akordioa sinatu duten estatuetako enpresen elkarrekikotasunari buruzko txostena alde batera utziko da.

2.- **Ordezkaritzaren egiaztagiriak**.- Eskaintza sinatzen duen pertsonak bere izenean jarduten ez duenean, edo lizitatzailea sozietate edo pertsona juridiko bat denean, sinatzen duen pertsonak ahalordetze nahikoa aurkeztu behar du. Lizitatzailea pertsona juridikoa bada, ahalorde hori dagokion erregistro publikoan behar bezala inskribatuta agertu beharko da, baldin eta, pertsona juridiko motaren arabera aplikatzekoa den araudiaren arabera, hura inskribatzea nahitaezkoa bada.

3.- Ekonomia- eta finantza-kaudimena eta gaitasun teknikoa edo

estatutos o reglas fundacionales les sean propios.

c) Uniones temporales de empresas: cada una de las componentes acreditará su capacidad, personalidad, representación y solvencia.

d) Empresarios/as no españoles/as que sean nacionales de Estados miembros de la Unión Europea: **inscripción** de los empresarios/as en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde están establecidos, o mediante la presentación de una **declaración jurada** o un **certificado** de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación. Asimismo, cuando la legislación del Estado en que se encuentren establecidas estas empresas exija una autorización especial o la pertenencia a una determinada organización para poder prestar en él el servicio de que se trate, deberán acreditar que cumplen este requisito.

e) Personas físicas o jurídicas de Estados no pertenecientes a la Unión Europea: **informe** de la Misión Diplomáticas Permanente de España en el Estado correspondiente o de la Oficina Consular en cuyo ámbito territorial radique el domicilio de la empresa. Asimismo, se acompañará a la documentación que presente que el Estado de procedencia de la empresa extranjera admite a su vez la participación de empresas españolas en la contratación con la Administración en forma sustancialmente análoga. En los contratos sujetos a regulación armonizada se prescindirá del informe sobre reciprocidad en relación con las empresas de Estados signatarios del Acuerdo sobre Contratación Pública de la Organización Mundial de Comercio.

2.- Documentos acreditativos de la representación.- cu**and**o la persona que firma la oferta no actúe en nombre propio, o cuando la licitadora sea una sociedad o persona jurídica, la persona que firme debe presentar apoderamiento bastante al efecto. Si la licitadora es una persona jurídica, este poder deberá figurar debidamente inscrito en el Registro público que corresponda, si, de conformidad con la normativa aplicable según el tipo de persona jurídica de que se trate, su inscripción es obligatoria

3.-Solvencia económica, financiera y técnica o profesional.- la licitadora debe presentar la documentación indicada para la

profesionala. Lizitatzaileak eskatutako gutxieneko kaudimen-baldintzak egiaztatzeko adierazitako dokumentazioa aurkeztu beharko du.

4.- **Behin betiko bermea**.- Behin betiko bermea eratu izanaren frogagiria (III. eranskina)
Zenbatekoa.- «behin betiko bermea» atalean ezartzen da.

5.- Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatea.

a Foru-ogasunek eta/edo Zerga Administrazioko Estatu Agentziak emandako **ziurtagiri positiboa**, zerga-betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duena.

HAKLren Erregelamendu Orokorraren 13. artikuluan aipatzen diren zerga-betebeharrei dagozkien aitorpen edo agiri guztiak edo batzuk aurkeztera behartuta ez dagoen lizitatzaileak **erantzukizunpeko adierazpen** bidez egiaztatu beharko du inguruabar hori.

Salbuespenen bat kontuan hartu behar bada, erantzukizunpeko adierazpen bidez egiaztatu beharko da inguruabar hori.

b. Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duen **ziurtagiri positiboa**, edo, hala badagokio, dagokion mutualitatean alta emanda dagoela egiaztatzen duena.

Indarrean dagoen ekitaldiari dagokion **alta** edo **Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren azken ordainagiria, zerga horren matrikulan baja eman ez izanaren erantzukizunpeko adierazpenarekin osatua.** Zerga horretatik salbuetsita egonez gero, zerga horren matrikulan baja eman ez izanaren erantzukizunpeko adierazpena aurkeztuko du, eta salbuespen-kasua adieraziko du.

6. Esleipenduna **aldi baterako enpresa-elkartea bada, e**lkarte hori **formalizatzeko eskritura publikoa** aurkeztu beharko du. Era berean, elkarteko kide bakoitzak ogasunen eta Gizarte Segurantzaren arloko ziurtagiri positiboa eta Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergari buruzko dokumentazioa aurkeztuko ditu.

acreditación de las requisitos mínimos de solvencia exigidos.

4.- Garantía definitiva.- Resguardo acreditativo de haber constituido una garantía definitiva (Modelo Anexo III)

Cuantía.- Se establece en el apartado "garantía definitiva"

5.- Estar al corriente de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social

a. Certificación positiva expedida por la/s Hacienda/s Foral/es y/o, en su caso, por la Agencia Estatal de la Administración Tributaria acreditativa de hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias.

La licitadora que no esté obligado a presentar todas o alguna de las declaraciones o documentos correspondientes a las obligaciones tributarias que se relacionan en el artículo 13 del Reglamento General de la LCAP, habrá de acreditar tal circunstancia mediante **declaración responsable**.

En el supuesto que haya de tenerse en cuenta alguna exención, se habrá de acreditar tal circunstancia mediante declaración responsable.

b. Certificación positiva acreditativa de estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones con la Seguridad Social o, en su caso, el alta en la Mutua correspondiente.

Alta referida al ejercicio corriente o el último recibo del **Impuesto sobre Actividades Económicas, completado con una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del citado impuesto.** En caso de estar exento de este impuesto presentará declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del citado impuesto y señalará el supuesto de exención.

6. En el caso de que la **adjudicataria sea una unión temporal de empresaras**, deberá aportar la **escritura pública de formalización** de la misma. Asimismo, cada uno de las componentes de la unión aportará certificación positiva en materia de Haciendas/s y Seguridad Social y documentación relativa al Impuesto de Actividades Económicas.

Egiaztapena Lizitatzaileen Erregistroko ZIURTAGIRIAREN bidez.

Aipatutako inguruabarren egiaztapena (jarduteko gaitasuna egiaztatzen duen dokumentazioa, kontratisten ordezkaritza eta sailkapena) honako erregistro hauetako edozeinetan ematen den ZIURTAGIRIAK ordeztu ahal izango du:

a) Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratisten Erregistro Ofiziala, edo
b) Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Estatuko Erregistro Ofiziala (hala badagokio), edo
c) Erkidegoko sailkapen-ziurtagiriaren bidez.
Dagokion erregistrotik aurkezten den ziurtagirian jaso ez diren inguruabarrei dagokienez, eskatutako egiaztagiriak aurkeztu beharko dira.

Nolanahi ere, ziurtagiriarekin batera lizitatzailearen erantzukizunpeko adierazpen bat aurkeztu beharko da, ziurtagirian jasotako inguruabarrak ez direla aldatu adieraziz.

Zuzenketa. Aurkeztutako dokumentazioan zuzentzeko moduko akatsak edo omisioak antzemanez gero, elektronikoki jakinaraziko zaio interesdunari, **eta gehienez ere hiru (3) egun balioduneko epea emango zaio akatsa zuzen dezan. Ez-betetzea** (150)

Errekerimendua adierazitako epean behar bezala betetzen ez badu, eskaintza erretiratu duela ulertuko da.

- Hurrengo lizitatzailearen dokumentazio bera biltzea, eskaintzak sailkatutako hurrenkeraren arabera.

Acreditación mediante CERTIFICADO del Registro de Licitadores.

La acreditación de las circunstancias relacionadas (documentación acreditativa de la capacidad de obrar, representación y clasificación de contratistas) podrá ser sustituida por el CERTIFICADO que expida cualquiera de los registros siguientes:

a) Registro Oficial de Contratistas de la Comunidad Autónoma de Euskadi, o

b) Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado (en su caso), o

c) mediante certificado comunitario de clasificación.
En relación a las circunstancias no recogidas en el certificado que se presente del Registro correspondiente, se acompañará la acreditación documental exigida.

En todo caso la certificación deberá acompañarse de una declaración responsable de la licitadora en la que manifieste que las circunstancias reflejadas en el correspondiente certificado no han experimentado variación.

Subsanación .Si observara defectos u omisiones subsanables en la documentación presentada, se comunicará a la interesada electrónicamente y se concederá un **plazo no superior a tres (3) días hábiles para que subsane el error. Incumplimiento. (art. 150)**

En el supuesto de que no cumplimente adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que ha retirado su oferta.

- Recabar la misma documentación de la licitadora siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas sus ofertas

HAMABOSGARREN KLAUSULA. BERMEA

Behin-behineko BERMEA. - Ez da eskatzen

BEHIN BETIKO BERMEA:
Eskaintzarik onena aurkeztu duen lizitatzaileak balio estimatuaren % 5eko

CLÁUSULA DECIMOQUINTA. GARANTÍA

GARANTÍA PROVISIONAL. - No se exige

GARANTÍA DEFINITIVA :
El licitador que hubiera presentado la mejor oferta deberá acreditar la constitución de la garantía de un 5% del valor estimado

bermea eratu duela egiaztatu beharko du.

Berme hori modu hauetakoren batean eman ahal izango da: a) Eskudirutan edo baloreetan, betiere Zor Publikokoak izango direnak, kasu bakoitzean lege hau garatzeko arauetan ezarritako baldintzei lotuta. Idatzitako baloreen eskudirua eta ibilgetze-ziurtagiriak Gordailuen Kutxa Orokorrean edo Ekonomia eta Ogasun Ordezkaritzetako sukurtsaletan gordailutuko dira, edo autonomia-erkidegoetako edo toki-erakunde kontratugileetako kutxa edo establezimendu publiko baliokideetan, lege hau garatzeko arauek ezartzen duten moduan eta baldintzetan, atzerrian egiten diren kontratuetarako xedatutakoaren kalterik gabe. b) Lege hau garatzeko arauetan ezarritako moduan eta baldintzetan Espainian jarduteko baimena duten banku, aurrezki-kutxa, kreditu-kooperatiba, kreditu-establezimendu finantzario eta elkarren bermerako sozietateetako batek emandako abalaren bidez. a) idatz-zatian adierazitako establezimenduetan gordailatu beharko da. c) Kauzio-aseguruko kontratuaren bidez, lege hau garatzeko arauek baimendutako erakunde operadore batekin egindako moduan eta baldintzetan. Aseguruaren ziurtagiria aurreko a) letran adierazitako establezimenduetan entregatu beharko da.

Esta garantía podrá prestarse en alguna de las siguientes formas: a) En efectivo o en valores, que en todo caso serán de Deuda Pública, con sujeción, en cada caso, a las condiciones establecidas en las normas de desarrollo de esta Ley. El efectivo y los certificados de inmovilización de los valores anotados se depositarán en la Caja General de Depósitos o en sus sucursales encuadradas en las Delegaciones de Economía y Hacienda, o en las Cajas o establecimientos públicos equivalentes de las Comunidades Autónomas o Entidades locales contratantes ante las que deban surtir efectos, en la forma y con las condiciones que las normas de desarrollo de esta Ley establezcan, sin perjuicio de lo dispuesto para los contratos que se celebren en el extranjero. b) Mediante aval, prestado en la forma y condiciones que establezcan las normas de desarrollo de esta Ley, por alguno de los bancos, cajas de ahorros, cooperativas de crédito, establecimientos financieros de crédito y sociedades de garantía recíproca autorizados para operar en España, que deberá depositarse en los establecimientos señalados en la letra a) anterior. c) Mediante contrato de seguro de caución, celebrado en la forma y condiciones que las normas de desarrollo de esta Ley establezcan, con una entidad aseguradora autorizada para operar en el ramo. El certificado del seguro deberá entregarse en los establecimientos señalados en la letra a) anterior.

HAMASEIGARREN KLAUSULA. KONTRATUA ESLEITZEA

Eskatutako dokumentazioa jaso eta bost egun balioduneko epean esleitu beharko du kontratua kontratazio-organoak. Lizitazio bat ezin izango da inola ere esleitu gabe utzi, baldintza-agirian agertzen diren irizpideen arabera onargarria den eskaintza edo proposamenen bat eskatzen badu. Esleipena arrazoitua izan beharko da, eta hautagaiei edo lizitatzaileei jakinaraziko zaie, eta kontratatzailearen profilean argitaratu beharko da 15 eguneko epean.

Kontratua esleitzeko proposamenak ez dio inolako eskubiderik ematen proposatutako lizitatzaileari, ez baititu eskuratuko Administrazioaren aurrean, harik eta kontratua formalizatu arte. SPKLren 152. artikuluan xedatutakoaren

CLÁUSULA DECIMOSEXTA. ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO

Recibida la documentación solicitada, el órgano de contratación deberá adjudicar el contrato dentro de los cinco días hábiles siguientes a la recepción de la documentación. En ningún caso podrá declararse desierta una licitación cuando exija alguna oferta o proposición que sea admisible de acuerdo con los criterios que figuren en el pliego. La adjudicación deberá ser motivada y se notificará a los candidatos o licitadores, debiendo ser publicada en el perfil de contratante en el plazo de 15 días.

La propuesta de adjudicación del contrato no crea derecho alguno en favor del licitador propuesto, que no los adquirirá, frente a la Administración, mientras no se haya formalizado el contrato. De conformidad con lo dispuesto en el artículo 152 LCSP, la decisión de no adjudicar o celebrar el

arabera, kontratua ez esleitzeko edo ez esleitzeko edo prozeduran atzera egiteko erabakia kontratazio-organoak hartu ahal izango du formalizatu aurretik. Espedientean behar bezala justifikatutako interes publikoko arrazoiengatik bakarrik erabaki ahal izango da kontratua ez esleitzea edo ez egitea. Prozeduran atzera egiteko, kontratua prestatzeko arauetan edo esleipen-prozedura arautzen dutenetan zuzendu ezin den arau-hauste bat egin beharko da, eta espedientean justifikatu beharko da arrazoi hori gertatu dela.

HAMAZAZPIGARREN KLAUSULA. KONTRATUA FORMALIZATZEA

Kontratua administrazio-agiri batean formalizatzeko, gehienez ere hamabost egun balioduneko epea egongo da, lizitatzaileei eta hautagaiei esleipena jakinarazten zaien egunetik zenbatzen hasita. Agiri hori nahikoa titulu izango da edozein erregistro publikotan sartzeko. Kontratistak kontratua eskritura publiko bihurtzeko eskatu ahal izango du, eta dagozkion gastuak bere kontura izango dira. Esleipendunari egotz dakizkiokeen arrazoiak direla-eta kontratua adierazitako epean formalizatu ez bada, lizitazioaren oinarrizko aurrekontuaren ehuneko 3ko zenbatekoa eskatuko zaio, BEZa kenduta, zigor gisa. Zenbateko hori behin betiko bermearen aurka ordainduko da lehendabizi, baldin eta hori eratu bada.

HEMEZORTZIGARREN KLAUSULA. KONTRATUA GAUZATZEKO BALDINTZA BEREZIAK

Kontratua gauzatzeko baldintza berezi gisa, SPKLren 202. artikuluan ezarritakoaren arabera, honako hauek ezartzen dira:

a.- Kontsiderazio sozialak: emakidaduna behartuta dago bere langileei eskaintzan proposatutako hitzarmena aplikatzera.

b.- Ingurumen-arloko kontsiderazioak: jardueran sortutako hondakin guztiak ingurumen-irizpideen arabera kudeatuko dira, hiri-hondakinekin pareka daitezkeen hondakinen gaikako bilketa aplikatuta, eta egoki kudeatuko dira arriskutsutzat sailkatutako ontziak eta hondakinen hondakinak.

contrato o el desistimiento del procedimiento podrán acordarse por el órgano de contratación antes de la formalización. Sólo podrá adoptarse la decisión de no adjudicar o celebrar el contrato por razones de interés público debidamente justificadas en el expediente. El desistimiento del procedimiento deberá estar fundado en una infracción no subsanable de las normas de preparación del contrato o de las reguladoras del procedimiento de adjudicación, debiendo justificarse en el expediente la concurrencia de la causa

CLÁUSULA DECIMOSÉPTIMA. FORMALIZACIÓN DEL CONTRATO

La formalización del contrato en documento administrativo se efectuará no más tarde de los quince días hábiles siguientes a aquel en que se realice la notificación de la adjudicación a los licitadores y candidatos; constituyendo dicho documento título suficiente para acceder a cualquier registro público. El contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, corriendo de su cargo los correspondientes gastos. Cuando por causas imputables al adjudicatario no se hubiese formalizado el contrato dentro del plazo indicado se le exigirá el importe del 3 por ciento del presupuesto base de licitación, IVA excluido, en concepto de penalidad, que se hará efectivo en primer lugar contra la garantía definitiva, si se hubiera constituido.

CLÁUSULA DECIMOCTAVA. CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO

Como condiciones especiales de ejecución del contrato, de acuerdo con lo establecido en el artículo 202 de la LCSP, se establecen:

a.- Consideraciones de tipo social: El concesionario esta obligado a aplicar a sus trabajadores el convenio propuesto en su oferta.

b.- Consideraciones de tipo ambiental: Todos los residuos generados en la actividad se gestionarán con criterios ambientales, aplicando la recogida selectiva de residuos asimilables a urbanos, y se gestionarán adecuadamente los envases clasificados como peligrosos y los residuos de residuos.

HEMERETZIGARREN KLAUSULA. ALDERDIEN ESKUBIDEAK ETA BETEBEHARRAK

19.1. Emakidadunaren eskubideak izango dira:

- Araotzeko ostatuko bulegoak eta instalazioak, emakidaren xede den zerbitzua emateko beharrezkoak direnak, normaltasunez erabiltzea.

- Instalazioak ustiatzea, gaiaren arabera aplikatzekoa den indarreko araudiaren arabera.

- Jardueraren ondoriozko diru-sarrerak jasotzea.

19.2. Honako hauek izango dira emakidadunaren betebeharrak, SPKLn eta aplikatzekoak diren gainerako xedapenetan jasotakoez gain:

- Udalari kanonaren zenbatekoa garaiz eta aldez aurretik ordaintzea.

- 120.000 euroko aseguru bat kontratatzea, higiezinaren edukian edozein ezbehar estaltzeko.

- Zerbitzua emateagatiko eragiketa-arriskua bere gain hartzea, bai eskari-arriskuari dagokionez, bai hornidura-arriskuari dagokionez.

- Zerbitzu puntuala eta kalitatezkoa emateko behar diren langileek artatu beharko dituzte instalazioak.

- Jendea eta erabiltzaileak behar bezala tratatzea. Kontratistak erreklamazio-orri ofizialak izango ditu erabiltzaileentzat.

- Kontzesiodunak, langileek edo langileek garbitasun eta higiene pertsonaleko baldintzak mantentzea.

.- Taberna ustiatzen den bitartean eta tabernaren bulegoetan, emakidadunak behar bezalako konpostuari eutsi beharko dio beti, eta gai horri buruz indarrean dauden xedapenak bete beharko ditu. Zerbitzua garatzeko egin beharreko eragiketen ondorioz hirugarrenei eragindako kalteak ordaindu beharko ditu emakidadunak.

- Emakidadunak egoera ezin hobean jasotzen ditu errentamenduaren xede den eraikina eta zerbitzu guztiak, baita

CLÁUSULA DECIMONOVENA. DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LAS PARTES

19.1. Serán derechos del concesionario:

-La utilización normal de las dependencias e instalaciones de Araotzeko ostatua, necesarias para la prestación del servicio objeto de la concesión.

- La explotación de las instalaciones de acuerdo con la normativa vigente que le sea de aplicación por razón de la materia.

- Percibir los ingresos derivados de la actividad.

19.2. Serán obligaciones del concesionario, además de las comprendidas en la LCSP, y demás disposiciones aplicables, las siguientes:

-Abonar puntual y anticipadamente al Ayuntamiento el importe del canon.

.- Contratar un seguro por importe de 120.000 euros que cubra cualquier siniestro en el contenido del inmueble

-Asumir el riesgo operacional por la prestación del servicio, tanto por lo que se refiere al posible riesgo de demanda como de suministro.

-Las instalaciones deberán ser atendidas por el personal preciso para prestar un servicio puntual y de calidad.

-Tratar al público y usuarios con la debida corrección. El contratista dispondrá de hojas de reclamaciones oficiales para los usuarios.

-Mantener las condiciones de aseo e higiene personal, tanto por parte del concesionario como por sus trabajadores o empleados.

-Se obliga a que durante la explotación del bar y en las dependencias del mismo, el concesionario guarde siempre la debida compostura, observándose las disposiciones en vigor sobre esta materia, quedando obligado a indemnizar los daños que se causen a terceros, como consecuencia de las operaciones que requiera el desarrollo del servicio.

-El concesionario recibe en perfecto estado tanto el edificio objeto del arriendo con todos

zerbitzua emateko oinarrizko tresneria guztia ere, eta obrak, instalazioak, altzariak eta tresnak egoera ezin hobean mantendu behar ditu, hitzartutako erabilerarako baino ez dira erabiliko eta, bere kontura, behar diren konponketa guztiak egingo ditu, erabiltzaileek eragindako narriadurei edo eguraldi txarrari ere erantzungo die, eta kontratua amaitzean instalazioak itzuli beharko ditu, jaso zituen egoera berean. Udalak beretzat gordetzen du emakidadunaren kontura eta gordailututako fidantzaren kontura beharrezkoak diren eragiketak egiteko eskubidea, baldin eta, behin errekerimendua egin ondoren, emakidadunak egiten ez baditu.

- Emakidadunak Udalari ordaindu beharko dizkio elektrizitate-horniduren gastuak, instalazioaren kontsumo espezifikoengatiko likidazioak ordainduta.
- Emakidadunak uraren, zaborraren, elektrizitatearen eta telefono/interneten ordainagiriak ordaindu beharko ditu, eta ordainketa emakidadunak bere kontura helbideratu ondoren egingo da.

.- Lokalean edozein eraldaketa- edo hobekuntza-mota egiteko, Udalaren aldez aurreko baimena beharko da, eta egiten diren obrak udalaren onerako izango dira, eta emakidadunak ez du kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango.

- Udalak lokala hobetzeko obrak egitea erabakitzen badu, emakidaduna behartuta egongo da lokala ixtera obra horiek egiteko behar den denboran, kontuan hartuta obra horiek ez direla inola ere maiatzaren 1etik irailaren 30era bitartean egingo, eta instalazioak itxita egon behar duten denboraren arabera sortutako kanonaren murrizketa proportzionala ekarriko dutela.

- Emakidadunak beti garbi eta kontserbazio-egoera onean eduki beharko ditu instalazio guztiak, eta egunero, lanaldi bakoitzaren amaieran, garbitu eta bildu beharko ditu paperak, hondakinak, edalontziak, kristalak eta abar.

- Emakidadunak alkoholismoaren eta tabakismoaren prebentzioari buruz indarrean dagoen araudian ezarritakoa jaso beharko du, eta bizilagunei atseden normala hartzeko aukera ematen dieten

sus servicios incluida la totalidad del menaje básico para prestar el servicio, quedando obligado a conservar en perfecto estado las obras e instalaciones, mobiliario y enseres destinándolas exclusivamente al uso pactado y realizando, por su cuenta todas las reparaciones necesarias, respondiendo incluso de los deterioros producidos por los usuarios ó inclemencias meteorológicas, devolviendo las instalaciones al finalizar el contrato en el mismo estado en que las recibió. El Ayuntamiento se reserva el derecho de efectuar las operaciones necesarias con cargo al concesionario y a la fianza depositada, en el caso de abandono, si una vez requerido no fuesen ejecutadas por el mismo.

-El concesionario deberá compensar al Ayuntamiento los gastos en concepto de suministros de electricidad, mediante el pago de las liquidaciones por los consumos específicos de la instalación.

-El concesionario deberá abonar los recibos de agua, basura, electricidad y teléfono/internet; y el pago se realizará previa domiciliación bancaria por parte del concesionario a su cuenta.

-Para la realización de cualquier tipo de reforma o mejora en el local, se precisará la autorización previa del Ayuntamiento, quedando a beneficio del mismo las obras que se lleven a efecto, sin derecho a indemnización por parte del concesionario.

-En el caso de que el Ayuntamiento decida llevar a cabo obras de mejora en el local, el concesionario estará obligado a soportar el cierre del mismo por el tiempo indispensable para la ejecución de dichas obras, teniendo en cuenta que en ningún caso se producirán entre el 1 de mayo y el 30 de septiembre, y que supondrán una disminución proporcional del canon devengado en función del tiempo en el que las instalaciones deban permanecer cerradas.

-El concesionario, queda obligado a mantener siempre limpios y en buen estado de conservación todas las instalaciones, debiendo llevar a cabo diariamente, al final de cada jornada, la limpieza y recogida de papeles, residuos, vasos, cristales, etc.

- El concesionario habrá de contemplar lo estipulado en la normativa vigente sobre prevención del alcoholismo y tabaquismo y respetar los horarios estipulados que permitan el normal descanso de los vecinos.

ordutegiak errespetatu beharko ditu. Era berean, animaliak edukitzeari buruzko araudia errespetatu beharko du, eta ez du utziko animaliak tabernan, jatetxean eta apartamentuetan egoten.

- Zerbitzuak irekita eduki behar dira, agiri teknikoan ezarritako ordutegien eta egutegiaren arabera.

- Gizarte Segurantzari eta Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzko betebeharrak betetzea, enplegatzen dituen langileei dagokienez.

- Udalak aldez aurretik baimendu ez dituen programatutako jarduerak edo ekitaldiak ez garatzea.

- Kontratuan jasotakoez bestelako jarduerarik ez egitea higiezinean.

19.3. Administrazioaren prerrogatibak:

Kontratazio-organoak, SPKLren 190 artikuluak honako prerrogatiba hauek ditu:

a) Kontratua interpretatzea.
b) Betetzeak sor ditzakeen zalantzak argitzea.
c) Interes publikoko arrazoiengatik kontratua aldatzea.
d) Kontratua gauzatzearen ondorioz kontratistari egotz dakiokeen erantzukizuna deklaratzea.
e) Kontratuaren betearazpena etetea.
f) Kontratua suntsiaraztea erabakitzea eta suntsiarazpenaren ondorioak zehaztea.

Era berean, kontratazio-organoak kontratistek kontratua egikaritu bitartean garatutako jarduerak ikuskatzeko ahalmena du, SPKLn ezarritako baldintzetan eta mugekin. 19.4. Azpikontratazioa: ezin da azpikontrataziorik egin, prestazio osagarrietan izan ezik.

HOGEITA HAMARGARREN KLAUSULA.- KONTRATISTAREN KONTURAKO GASTUAK ETA ZERGAK

Emakidadunaren kontura izango dira emakidaren exekuziotik zuzenean edo zeharka eratorritako gastu guztiak, bai eta emakida kargatzen duten zergak ere, baldin eta emakidadunak emakidaren xede diren ondasunetan garatzen dituen jarduerei plegutik eta arauditik eratortzen

Así mismo, deberá hacer respetar la normativa de tenencia de animales, no permitiendo la presencia de los mismos en el bar, restaurante y apartamentos

-Se obliga a tener los servicios abiertos según horarios y calendario establecidos en el Pliego Técnico

. -Cumplir las obligaciones relativas a la Seguridad Social y Prevención de Riesgos Laborales con respecto a los trabajadores que emplee.

- No desarrollar actividades programadas o eventos que no hayan sido previamente autorizados por el Ayuntamiento.

-No desarrollar en el inmueble actividades distintas de las contempladas en el contrato.

19.3. Prerrogativas de la Administración:

El órgano de contratación, de conformidad con el art. 190 de la LCSP, ostenta las siguientes prerrogativas:
a) Interpretación del contrato.
b) Resolución de las dudas que ofrezca su cumplimiento.
c) Modificación del contrato por razones de interés público.
d) Declarar la responsabilidad imputable al contratista a raíz de la ejecución del contrato
e) Suspender la ejecución del contrato.
f) Acordar la resolución del contrato y determinar los efectos de ésta.

Igualmente, el órgano de contratación ostenta las facultades de inspección de las actividades desarrolladas por los contratistas durante la ejecución del contrato, en los términos y con los límites establecidos en la LCSP. 19.4. Subcontratación: No se permite la subcontratación, salvo sobre prestaciones accesorias.

CLÁUSULA VIGESIMA.- GASTOS E IMPUESTOS POR CUENTA DEL CONTRATISTA

Serán a cargo del concesionario todos los gastos derivados directa o indirectamente de la ejecución de la concesión e impuestos que graven la misma, que se deriven del pliego y de cuanta normativa resulte de aplicación a las actividades desarrolladas por el concesionario en los bienes objeto de

badira, bai eta ondasun horiek babestu eta kontserbatzetik ere.

Adierazpen gisa, honako hauek zerrendatzen dira:

1.- Kontratua formalizatzearen ondoriozko gastuak, eskritura publiko bihurtzen bada.
2.- Hondakinak biltzeko zerbitzua arautzen duen tasa,
3.- Lokalaren eta gune osagarrien erabilerak eragindako ur- eta elektrizitate-gastuak.
4.- Lokala une oro kontserbazio-egoera onean egoteko beharrezkoak diren kontserbazio- edo konponketa-gastu txikiak edo mantentze-gastuak, udalaren baimena lortu ondoren.
5.- Garbiketa-gastuak, bai lokalarenak eta gune osagarrienak (terraza), bai eraikina kokatuta dagoen eraikinaren barruko espazio komunenak, komunak barne.
6.- Era berean, emakidaduna izango da emakidaren xede diren ondasunek jasan ditzaketen kalte eta galera guztien erantzule zuzena eta nagusia, bai eta emakidaren xede diren ondasunetan egiten den edozein jardueraren ondorioz zerbitzuaren erabiltzaileei edo hirugarrenei eragin dakizkiekeen kalte eta galera guztien erantzule zuzena eta nagusia ere. Horretarako, erantzukizun zibileko aseguru-poliza bat formalizatu beharko du, indarrean dagoen legeriarekin bat datorren estaldura nahikoarekin, berari, hirugarrenei eta okupatutako instalazio eta elementu publikoei eragindako kalte-galerei erantzuteko, gutxienez 300.000,00 €-koa.
7.- Esleipendunari plegu hau aplikatzeagatik edo emakidadunak betetzen ez duen beste edozein araudi aplikatzeagatik ezartzen zaizkion zehapen eta kalte-ordainen zenbatekoak.

HOGEITA BATGARREN KLAUSULA. EMAKIDADUNAK EZ BETETZEA

Emakidadunak nahitaez bete beharko du kontratua, SPKLren 291. artikulua, plegu hauek, kontratua eta aplikatzekoak diren gainerako legeak. Ez-betetzeak eta horien ondorioak SPKLren 292. eta 293. artikuluetan ezarritakoaren arabera arautuko dira.

concesión, así como de la protección y conservación de dichos bienes.

Con carácter enunciativo se enumeran los siguientes:

1.- Los gastos derivados de la formalización del contrato, si éste se elevare a escritura pública.
2.- - Tasa reguladora del servicio de recogida de residuos,
3.- Los gastos de agua y electricidad producidos por el uso del local y zonas complementarias.
4.- Gastos de conservación o reparaciones menores o de mantenimiento que fueran necesarias para que el local se halle en todo momento en perfecto estado de conservación, previa autorización municipal.
5.- Gastos de limpieza, tanto del local y zonas complementarias (terraza) como los espacios interiores comunes del edificio donde se ubica, aseos incluidos.

6.- Será igualmente el concesionario el responsable directo y principal de todos los daños y perjuicios que puedan sufrir los bienes objeto de concesión, así de los que se puedan causar a los usuarios del servicio o a terceros por el ejercicio de cualquier actividad que se desarrolle en los bienes objeto de la concesión, siendo a su costa las indemnizaciones que procedan por todos los daños y perjuicios que se causen. A tal efecto deberá formalizar una póliza de seguro de responsabilidad civil con una cobertura suficiente acorde con la legislación vigente, para responder de los daños y perjuicios causados a propios y terceros, así como a las instalaciones y elementos públicos ocupados, que será como mínimo de 300.000,00 €.
7.- Importes de las sanciones e indemnizaciones que se impongan al adjudicatario aplicación del presente pliego o por aplicación de cualquier otra normativa que el concesionario incumpla.

CLÁUSULA VIGÉSIMOPRIMERA. INCUMPLIMIENTO DEL CONCESIONARIO

El concesionario vendrá obligado al cumplimiento del contrato de conformidad con lo establecido en el art. 291 de la LCSP, estos pliegos, del contrato y demás leyes aplicables. Los incumplimientos y sus efectos se regirán por lo establecido en los artículos 292 y 293 de la LCSP.

HOGEITA BATGARREN KLAUSULA.- ARAU-HAUSTEAK ETA ZEHAPENAK

Arau-hauste arinak izango dira:

1.- Arrazoi justifikaturik gabe egun bat baino gehiago zerbitzua emateari uztea.
2.- Lokala edo gune osagarriak (terraza) behar bezala ez garbitzea, noizean behin.

Arau-hauste larritzat joko dira:
1.- Arrazoi justifikaturik gabe zerbitzua emateari uztea 2 egun baino gehiagoz.
2.- Lokala edo gune osagarriak (Terraza) behar bezala ez garbitzea, behin eta berriz betetzen ez badira.
3.- Altzarien eta instalazioen elementu hondatuak ez birjartzea eta erabilera eta zerbitzu egokirako behar diren konponketak egitea.
4.- Erabiltzaileek lokalaren erabilera desegokia onartzea.
5.- Ezarritako ordutegia ez betetzea.
6.- 18 urtetik beherakoei edari alkoholdunak ematea.
7.- Esleipenerako hartutako konpromisoren bat ez betetzea.

Arau-hauste oso larritzat hartuko dira:
1.- Taberna-jatetxeko zerbitzuak emateari uztea, justifikatutako arrazoirik gabe, segidako bost egunetan edo txandakako 20 egunetan, urtebeteko epean.
2.- Kanona ordaintzen 30 egun baino gehiago berandutzea.
3.- Bost zigor larri baino gehiago aplikatzea.
4. Jarduera nahitaezko administrazio-baimenik gabe egitea, baimen horien baldintzak bete gabe edo langileak aseguratuta izan gabe.

Arau-hauste arinak 300,51 eurorekin zigortuko dira.
Arau-hauste larriak 601,01 eurorekin zigortuko dira

Arau-hauste oso larriak 2.000,01 eurorekin zigortuko dira eta emakida azkenduko da.

HOGEITA HIRUGARREN KLAUSULA. EMAKIDAREN EBAZPENA

Kontratua suntsiaraziko da agiri honetan eta SPKLren 211. eta 294. artikuluetan adierazitako kasuetan, eta kontratazio-organoak erabakiko du, ofizioz edo kontratistak eskatuta. Kontratua suntsiaraztearen ondorioak SPKLren

CLAUSULA VIGESIMOSEGUNDA.- INFRACCIONES Y SANCIONES

Se considerarán infracciones leves:

1.- Dejar de prestar el servicio sin causa justificada más de un día.
2.- No limpiar el local o las zonas complementarias (terraza) adecuadamente, con carácter ocasional.

Se considerarán infracciones graves:
1.- Dejar de prestar el servicio sin causa justificada por más de 2 días.
2.- No limpiar el local o las zonas complementarias (Terraza) adecuadamente en incumplimiento persistente.
3.- La no reposición de elementos deteriorados del mobiliario e instalaciones y la realización de las reparaciones precisas para el uso y servicio adecuado.
4.- Admitir un uso inadecuado de local por parte de los usuarios.
5.- Incumplimiento del horario establecido.
6.- Expedición de bebidas alcohólicas a menores de 18 años.
7.- Incumplimiento de alguno de los compromisos adquiridos para la adjudicación.

Se considerarán infracciones muy graves:
1.- Dejar de prestar los servicios de bar-restaurante, sin causa justificada durante cinco días consecutivos o 20 alternos en el periodo de un año.
2.- Demora en el pago del canon por más de 30 días.
3.- La aplicación de más de cinco penalizaciones graves.
4. Realizar la actividad sin las preceptivas autorizaciones administrativas, incumpliendo las condiciones de la mismas o sin tener asegurado al personal.

Las infracciones leves, se penalizarán con 300,51 euros
Las infracciones graves, se penalizarán con 601,01 euros

Las infracciones muy graves se penalizarán con 2.000,01 euros y extinción de la concesión

CLÁUSULA VIGESIMOTERCERA. RESOLUCIÓN DE LA CONCESIÓN

La resolución del contrato tendrá lugar en los supuestos que se señalan en este Pliego y en los fijados en los artículos 211 y 294 de la LCSP, y se acordará por el órgano de contratación, de oficio o a instancia del contratista. Los efectos de la resolución del

295. artikuluan ezarritakoaren arabera arautuko dira.

HOGEITA LAUGARREN KLAUSULA. KONFIDENTZIALTASUNA ETA DATUEN TRATAMENDUA

Kontratuaren ezaugarriak direla eta, ez da aurreikusten enpresak hirugarrenen datuak tratatu behar dituenik, baldin eta enpresa esleipendunak (datuen tratamenduaren arduraduna den aldetik) eta bertako langileek, osotasun- eta konfidentzialtasun-printzipioak betez, datu pertsonalak tratatu behar badituzte, segurtasun egokia bermatzeko moduan, baimenik gabeko edo legez kontrako tratamenduaren aurkako babesa barne, eta datuen galeraren, suntsipenaren edo istripu-kaltearen aurkako babesa, legez ezarritako neurri teknikoen bidez edo egokiak diren antolamenduzkoak Datu Pertsonalak Babesteko Lege Organikoan eta datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoaren babesari buruzko 2016/679 Erregelamenduan ezarritakoaren arabera

HOGEITA BOSGARREN KLAUSULA.- LAN-, GIZARTE- ETA GARDENTASUN-BETEBEHARRAK.

Kontratistak lan-arloan eta gizarte-segurantzaren arloan indarrean dagoen araudia bete beharko du. Era berean, honako hauek betetzera behartuta dago: azaroaren 29ko 1/2013 Legegintzako Errege Dekretua, Desgaitasuna duten Pertsonen Eskubideei eta haien Gizarteratzeari buruzko Lege Orokorraren testu bategina onartzen duena; Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoa; azaroaren 8ko 31/1995 Legea, Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzkoa, eta 1997ko urtarrilaren 17ko Errege Dekretu bidez onartutako Prebentzio Zerbitzuen Erregelamendua.

Enpresa kontratistak aplikatzekoa den hitzarmen kolektiboan ezarritako arauak eta baldintzak bete beharko ditu kontratua gauzatzen den aldi osoan; nolanahi ere, esleipenduna langileen soldata-baldintzak betetzera behartuta egongo da, aplikatzekoa den sektoreko hitzarmen kolektiboaren arabera. Era berean, Gardentasunari, informazioa eskuratzeko bideari eta gobernu onari buruzko abenduaren 9ko 19/2013 Legearen 4. artikuluan ezarritakoaren

contrato se regirán por lo establecido en el artículo 295 de la LCSP

CLÁUSULA VIGESIMOCUARTA. CONFIDENCIALIDAD Y TRATAMIENTO DE DATOS

Aun cuando, dadas las características del contrato, no es previsible que la empresa haya de tratar datos de terceros, en caso de que así fuere preciso la empresa adjudicataria (como encargada del tratamiento de datos) y su personal en cumplimiento de los principios de integridad y confidencialidad deben tratar los datos personales a los que tengan acceso de forma que garanticen una seguridad adecuada incluida la protección contra el tratamiento no autorizado o ilícito y contra su pérdida, destrucción o daño accidental, mediante la aplicación de medidas técnicas u organizativas apropiadas de conformidad con lo establecido en la Ley Orgánica de Protección de Datos de Carácter Personal y en el Reglamento 2016/679 relativo a la protección de la persona física en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos.

CLAUSULA VIGESIMOQUINTA.- OBLIGACIONES LABORALES, SOCIALES Y DE TRANSPARENCIA.

El contratista está obligado al cumplimiento de la normativa vigente en materia laboral y de seguridad social. Asimismo, está obligado al cumplimiento del Real Decreto Legislativo 1/2013, de 29 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General de derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social, de la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres, de la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, sobre Prevención de Riesgos Laborales, y del Reglamento de los Servicios de Prevención, aprobado por Real Decreto 39/1997, de 17 de enero, así como de las normas que se promulguen durante la ejecución del contrato.

La empresa contratista está obligada a cumplir durante todo el periodo de ejecución del contrato las normas y condiciones fijadas en el convenio colectivo de aplicación, si bien en todo caso, el adjudicatario estará obligado a cumplir las condiciones salariales de los trabajadores conforme al Convenio Colectivo sectorial de aplicación. Asimismo, de conformidad con lo establecido en el artículo 4 de la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información y buen gobierno, el

arabera, kontratuaren esleipendunak nahitaez eman beharko dio Administrazioari, errekerimendua egin ondoren, arau horretan eta udal-eremuan ematen diren arauetan aurreikusitako betebeharrak betetzeko beharrezkoa den informazio guztia. Ez da lan-loturarik egongo kontratua gauzatzeko erabiliko diren langileen eta udal honen artean; izan ere, udal hau berariaz egongo da enpresa esleipendunaren zuzendaritza- eta antolaketa-boterearen mende, legez ezarritako esparru eta ordena orotan, eta, beraz, hura izango da erantzule bakarra eta kasu honi aplika dakizkiokeen legezko xedapen guztiak betetzera behartua, batez ere kontratazioari, Gizarte Segurantzari, laneko arriskuen prebentzioari eta zergei dagokienez; izan ere, langile horiek ez dute, inola ere, kontratu- edo ikuskapen-ahalmen juridikoki eta lan-arloko loturarik izango Udal honekin, legez eta/edo kontratu bidez udal horri dagozkion kontrol- eta ikuskapen-ahalmenak alde batera utzita.

Kontratuak azkentzean, inola ere ezin izango dira finkatu kontratuaren xede diren lanak egin dituzten pertsonak, hala nola sektore publiko kontratatzaileko ente, organismo edo erakundeko langileak. Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzko 31/95 Legeak 24. artikuluan eta urtarrilaren 30eko 171/2004 Errege Dekretuak – Lehen aipatutako arriskuen prebentzioari buruzko Legearen 24. artikulua zabaltzen duenak – Eskatzen duten enpresa-koordinazioaren ondorioak direla eta, ezartzen du lantoki berean bi enpresa edo gehiagoko langileak aritzen direnean, enpresa horiek lankidetzan aritu beharko dutela laneko arriskuen prebentzioari buruzko araudia aplikatzen.

HOGEITA SEIGARREN KLAUSULA. KONTRATUAREN ARAUBIDE JURIDIKOA

Kontratu honek izaera administratiboa du, eta haren prestaketa, esleipena, ondorioak eta azkentzea baldintza-agiri honetan ezarritakoaren arabera arautuko dira, eta, bertan aurreikusten ez denerako, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legea, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legea partzialki garatzen duen maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, Sektore Publikoko

adjudicatario del contrato está obligado a suministrar a la Administración, previo requerimiento, toda la información necesaria para el cumplimiento de las obligaciones previstas en la citada norma, así como en aquellas normas que se dicten en el ámbito municipal. No existirá vinculación laboral alguna entre el personal que se destine a la ejecución del contrato y este Ayuntamiento, por cuanto aquél queda expresamente sometido al poder direccional y de organización de la empresa adjudicataria en todo ámbito y orden legalmente establecido y siendo, por tanto, ésta la única responsable y obligada al cumplimiento de cuantas disposiciones legales resulten aplicables al caso, en especial en materia de contratación, Seguridad Social, prevención de riesgos laborales y tributaria, por cuanto dicho personal en ningún caso tendrá vinculación jurídico-laboral con este Ayuntamiento y ello con independencia de las facultades de Control e Inspección que legal y/o contractualmente correspondan al mismo

A la extinción de los contratos, no podrá producirse en ningún caso la consolidación de las personas que hayan realizado los trabajos objeto del contrato como el personal del ente, organismo o entidad del sector público contratante. Debido a los efectos de la coordinación empresarial exigida por la Ley de Prevención de Riesgos Laborales, 31/95, en su artículo 24, y el RD 171/2004, de 30 de enero la cual amplía el artículo 24 de la ley de prevención de riesgos anteriormente citada, establece que cuando en un mismo centro de trabajo desarrollan actividades trabajadoras de dos o más empresas, éstas deberán cooperar en la aplicación de la normativa sobre Prevención de riesgos laborales.

CLÁUSULA VIGESIMOSEXTA. RÉGIMEN JURÍDICO DEL CONTRATO

Este contrato tiene carácter administrativo y su preparación, adjudicación, efectos y extinción se regirá por lo establecido en este Pliego, y para lo no previsto en él, será de aplicación la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, el Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público, y el Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento General de la Ley de Contratos

Kontratuei buruzko Lege Orokorra zati batean garatzen duen maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua eta 1098/2001 Errege Dekretua aplikatuko dira. Administrazioarekiko auzien jurisdikzioak izango du kontratu honetan alderdien artean sortzen diren eztabaidak ebazteko eskumena, SPKLren 27.1 artikuluan xedatutakoaren arabera.
Esleipenduna Udalarekin lotuko duen harreman juridikoaren izaera zerbitzu publiko baterako jabari publikoko ondasunen erabilera pribatiboaren administrazio-emakida izango da; zehazki, xedean identifikatzen den higiezina modu pribatiboan eta esklusiboan okupatzeko eskubidea esleituko da, taberna/dendara, jatetxera eta apartamentu turistikoetara bideratzeko betebeharrarekin. Baldintza administratibo eta teknikoen agiri honek arautuko du emakida. Plegu horietan berariaz aurreikusi ez den orori dagokionez, emakida hau arautuko dute Herri Administrazioen Ondareari buruzko azaroaren 3ko 33/2003 Legearen oinarrizko aplikazioko manuek, Andaluziako Toki Erakundeen Ondasunei buruzko irailaren 29ko 7/1999 Legeak eta 2006ko urtarrilaren 24ko Erregelamenduak; Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legeak, zeinak Espainiako ordenamendu juridikora transferitzen baititu Europako Parlamentuaren 2014ko apirilaren 23ko eta 2014ko Europako Parlamentuaren Zuzentarauak. Agiri honek kontratu-izaera izango du. Plegu hau eta gainerako kontratu-dokumentuak bat ez badatoz, Baldintza Administratibo eta Tekniko Partikularren Plegua nagusituko da.

de las Administraciones Públicas; supletoriamente se aplicarán las restantes normas de derecho administrativo y, en su defecto, las normas de derecho privado. El Orden Jurisdiccional Contencioso-Administrativo será el competente para resolver las controversias que surjan entre las partes en el presente contrato de conformidad con lo dispuesto en el artículo 27.1 LCSP.
La naturaleza de la relación jurídica que vinculará al adjudicatario con el Ayuntamiento será la concesión administrativa del uso privativo de los bienes de dominio público destinados a un servicio público, en concreto se adjudica el derecho a ocupar de manera privativa y con carácter exclusivo el inmueble que se identifica en el objeto, con la obligación de destinarlo a Bar/ Tienda, restaurante y apartamentos turísticos. La concesión se regirá por el presente Pliego de Condiciones Administrativas y Técnicas. En lo no previsto expresamente en los referidos Pliegos, la presente concesión se regirá por los preceptos de aplicación básica de la Ley 33/2003, de 3 de noviembre, de Patrimonio de las Administraciones Publicas; por la Ley 7/1999, de 29 de septiembre, de Bienes de las Entidades Locales de Andalucía y su Reglamento de 24de enero de 2006; por la Ley de Contratos del Sector Publico, por la que se trasponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014, (en adelante LCSP); por el Reglamento de desarrollo parcial de la Ley de Contratos del Sector Publico aprobado mediante R.D. 817/2009, de 8 de mayo; por el R.D.L. 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Publicas; por la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local; por el Real Decreto Legislativo 781/1986, de 18 de abri, así como por cuanta otra normativa fuere aplicable. El presente Pliego revestirá carácter contractual. En caso de discrepancia entre el presente Pliego y el resto de los documentos contractuales prevalecerá el Pliego de Condiciones Administrativas y Técnicas Particulares.

HOGEITA ZAZPIGARREN KLAUSULA.- IREKITZEKO LIZENTZIA.

Lokala jendearentzat ireki ahal izateko, aldez aurretik nahitaezko irekiera-lizentzia lortu beharko da (jarduera-proiektua Udalak egingo du). Esleipendunak legeak eta xedapenak

CLÁUSULA VIGESIMOSEPTIMA.- LICENCIA DE APERTURA.

Para poder abrir el local al público será necesario obtener previamente la preceptiva licencia de apertura (el Proyecto de actividad está realizado por el Ayuntamiento). El adjudicatario deberá

betetzeko beharrezkoak diren lizentzia, baimen eta baimen guztiak lortu eta/edo berritu beharko ditu, bere zerbitzuen irismenak hala eskatzen duen neurrian. Terraza instalatuz gero, dagokion udal-baimena lortu beharko du. Ildo horretatik, esleipendunak, hala eskatzen zaionean, edozein baimen edo lizentzia lortu duela egiaztatu beharko du.

Taberna-jatetxe-apartamentu turistikoen jarduera garatzeko jarduera-lizentzia kontratuaren esleipendunak eskatuko du, kontratua formalizatzen denetik hilabeteko epean. Lizitazioan aurkeztutako eta onartutako instalazio- eta ekipamendu-proposamenaren arabera eskatuko da lizentzia, udal-teknikariek lizentzia lortzeko egindako txostenen arabera egin beharreko aldaketak alde batera utzi gabe. Udaleko Zerbitzu Teknikoek beharrezko egiaztapenak egingo dituzte irekitzeko lizentzia emateko. Irekitzeko lizentzia ondo ikusteko lekuan jarri beharko da, udaltzainek egiazta dezaten. Irekitzeko lizentziaren baldintzak betetzen ez badira, aurreko paragrafoko prozeduraren arabera fidantza konfiskatzearekin batera, lizentzia eten egingo da berriro bete arte.

HOGEITA ZORTZIGARREN KLAUSULA. Kontratuaren arduraduna.

Kontratazio-organoak kontratuaren arduradun bat izendatu ahal izango du, eta hari egokituko zaio kontratatutako prestazioa nola gauzatzen den zuzentzea eta ikuskatzea. Horretarako, pertsona horrek exekuzioa gainbegiratuko du, erabakiak hartuko ditu eta beharrezko jarraibideak emango ditu hitzartutako prestazioa behar bezala gauzatzen dela ziurtatzeko. Kontratuaren arduradunak eta laguntzaileek sarrera librea izango dute kontratatutako prestazioa egiten den lekuetara, kontratistak izendatutako pertsonarekin batera.

HOGEITA BEDERATZIGARREN KLAUSULA. UDALAREN PRERROGATIBAK ETA ERREKURTSOAK

. **Erakundearen prerrogatibak.**

obtener y/o renovar todas aquellas licencias, autorizaciones y permisos necesarios para cumplir con las leyes y disposiciones en la medida que el alcance de sus servicios lo exija. En caso de instalar terraza, deberá obtener la correspondiente autorización municipal. En este sentido el adjudicatario deberá acreditar, cuando sea requerido al efecto, la obtención de cualquier permiso, autorización o licencia.

La licencia de actividad para el desarrollo de la actividad de Bar-restaurante-apartamentos turísticos será solicitada por el adjudicatario del contrato, en el plazo de un mes desde la formalización del mismo. La licencia se solicitará de acuerdo con la propuesta de instalación y equipamiento presentada y aceptada en la licitación, sin perjuicio de las modificaciones que haya que realizar, en virtud de los informes de los técnicos municipales para la obtención de la licencia. Los Servicios Técnicos Municipales harán las comprobaciones oportunas a efectos de la concesión de la correspondiente licencia de apertura. La licencia de apertura deberá estar colocada en lugar bien visible para su comprobación por los agentes de la Policía Local. El incumplimiento de las condiciones de la licencia de apertura motivará, junto a la incautación de la fianza de acuerdo al procedimiento del apartado anterior, la suspensión de la misma hasta su nuevo cumplimiento.

CLÁUSULA VIGESIMOCTAVA. Responsable del contrato.

El órgano de contratación podrá designar una persona responsable del contrato a la que corresponderá la dirección e inspección de la ejecución de la prestación contratada y que, a tal efecto, supervisará la ejecución y adoptará las decisiones y dictará las instrucciones necesarias con el fin de asegurar la correcta realización de la prestación pactada. La persona responsable del contrato y colaboradoras tendrán libre acceso a los lugares donde se realice la prestación contratada, acompañadas por la persona designada por la contratista.

CLÁUSULA VIGESIMONOVENA. PRERROGATIVAS DEL AYUNTAMIENTO Y RECURSOS

. Prerrogativas de la Entidad.

El órgano de contratación ostenta la prerrogativa de interpretar los contratos y

Kontratazio-organoak kontratuak interpretatzeko eta betetzeak sor ditzakeen zalantzak ebazteko eskumena du. Era berean, interes publikoko arrazoiak direla-eta, kontratuak aldatu ahal izango ditu, eta horiek suntsiaraztea eta suntsiarazpenaren ondorioak zehaztea erabaki ahal izango du, betiere indarrean dagoen legerian ezarritako mugen barruan eta bertan adierazitako betekizunen eta ondorioen arabera.

Kontratazio-organoak bere interpretazio-, aldaketa- eta ebazpen-prerrogatibak erabiliz ematen dituen erabakiak baldintza-agirietan eta indarreko legerian ezarritakoaren arabera gauzatuko dira.

HOGEITAHAMARGARREN KLAUSULA Prerrogatibak, jurisdikzioa eta forua

Kontratutik eratortzen diren auzigaiak administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren mende daudela ulertuko da; hala ere, alderdiek erabaki dezakete beren auziak arbitrajearen mende jartzea, indarrean dagoen legerian ezarritakoaren arabera.

Kontratuaren interpretazioari, aldaketari, suntsiarazpenari eta ondorioei buruz sortzen diren auziak kontratazio-organoak ebatziko ditu. Haren erabakiek administrazio-bidea amaituko dute, eta horien aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri ahal izango da, jurisdikzio hori arautzen duen Legean aurreikusitakoaren arabera. Nolanahi ere, interesdunek aukerako berraztertzeko errekurtsoa jarri ahal izango dute, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 5eko 39/2015 Legearen 123. eta 124. artikuluetan aurreikusitakoari jarraiki.

Esleipendunak berariaz uko egiten dio bere jurisdikzio-foruari, eta, auzia egonez gero, Gipuzkoako epaitegi eta auzitegien mende jartzen da.

Gainera, lehia murrizten duen jokabide baten ondorioz kalteak jasan dituztenek eskubidea izango dute erantzukizun zibileko kalte-ordainak eskatzeko, arau-hausleek eragindako kalte-galerengatik.

Oñatin, 2022ko apirilaren 22an.
Administrazio Orokorreko Teknikariak

resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento. Igualmente, podrá modificar por razones de interés público, los contratos y acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos señalados en la legislación vigente.

Los acuerdos que dicte el órgano de contratación en el ejercicio de sus prerrogativas de interpretación, modificación y resolución se ejecutarán conforme a lo establecido en los pliegos y en la legislación vigente.

CLÁUSULA TRIGESIMA Prerrogativas, jurisdicción y fuero

Las cuestiones litigiosas que se deriven del contrato se entenderán sometidas a la jurisdicción contencioso- administrativa, no obstante lo cual, las partes pueden acordar el sometimiento de sus litigios a arbitraje, conforme a lo establecido en la legislación vigente.

Las cuestiones litigiosas surgidas sobre la interpretación, modificación, resolución y efectos del contrato serán resueltas por el órgano de contratación, cuyos acuerdos pondrán fin a la vía administrativa y contra los mismos habrá lugar a recurso contencioso-administrativo, conforme a lo previsto por la Ley reguladora de dicha jurisdicción, sin perjuicio de que los interesados puedan interponer recurso potestativo de reposición, previsto en los artículos 123 y 124 de la Ley 39/2015 de 5 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

El adjudicatario, con expresa renuncia a su fuero jurisdiccional propio se somete, caso de existir litigio, a los Juzgados y Tribunales de Gipuzkoa.

Además quienes hayan sufrido daños derivados de una conducta restrictiva de la competencia tendrán derecho a exigir indemnizaciones de responsabilidad civil por los daños y perjuicios causados por los infractores.

En Oñati a 22 de abril de 2022
El Tecnico de Administración General

JESUS MARIA MADINABEITIA JAUREGUI - 15368391K

Firmado digitalmente por JESUS MARIA MADINABEITIA JAUREGUI - 15368391K
Fecha: 2022.04.22 08:51:42 +02'00'